Europos Parlamentas
2019-2024

Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas

2021/0295(COD)

6.6.2022

***I
PRANEŠIMO PROJEKTAS

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiamos Direktyvos 2009/138/EB nuostatos dėl proporcingumo, priežiūros kokybės, ataskaitų teikimo, ilgalaikių garantijų priemonių, makroprudencinių priemonių, tvarumo rizikos, grupės ir tarpvalstybinės priežiūros (COM(2021)0581 – C9-0367/2021 – 2021/0295(COD))

Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas

Pranešėjas: Markus Ferber

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultavimosi procedūra
***	Pritarimo procedūra
***I	Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
***II	Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
***III	Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto projekto pakeitimai

Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose

Išbrauktos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu*** kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi ***pusjuodžiu kursyvu*** abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas ***pusjuodžiu kursyvu*** dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma

Naujos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu***. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „▌“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint ***pusjuodžiu kursyvu***, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant.
Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamos parengti galutinį tekstą.

TURINYS

Psl.

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS 5

AIŠKINAMOJI DALIS 129

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiamos Direktyvos 2009/138/EB nuostatos dėl proporcingumo, priežiūros kokybės, ataskaitų teikimo, ilgalaikių garantijų priemonių, makroprudencinių priemonių, tvarumo rizikos, grupės ir tarpvalstybinės priežiūros
(COM(2021)0581 – C9-0367/2021 – 2021/0295(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2021)0581),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 53 straipsnio 1 dalį, taip pat į 62 ir 114 straipsnius, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0439/2021),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,

– atsižvelgdamas į 2022 m. vasario 23 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę[1],

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,

– atsižvelgdamas į Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto pranešimą (A9-0000/2022),

1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;

2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;

3. paveda Pirmininkei perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

[1] [OL C 0, 0000 0 0, p. 0 / Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.]

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) kaip pabrėžta 2020 m. rugsėjo 24 d. Komisijos komunikate „Kapitalo rinkų sąjunga žmonėms ir įmonėms“[18], institucinių investuotojų, visų pirma draudikų, skatinimas daugiau investuoti ilgam laikotarpiui prisidės prie grįžimo prie nuosavo kapitalo dalies didinimo įmonių sektoriuje. Siekiant sudaryti palankesnes sąlygas draudikams prisidėti prie Sąjungos ekonomikos atsigavimo finansavimo, reikėtų pakoreguoti prudencinę sistemą, kad būtų geriau atsižvelgta į ilgalaikį draudimo veiklos pobūdį. Visų pirma, apskaičiuojant mokumo kapitalo reikalavimą pagal standartinę formulę, turėtų būti sudarytos sąlygos taikyti palankesnį standartinį parametrą ilgalaikėms investicijoms į nuosavą kapitalą, jei draudimo ir perdraudimo įmonės laikosi patikimų ir tvirtų kriterijų, kurie užtikrina draudėjų apsaugą ir finansinį stabilumą. Tokiais kriterijais turėtų būti siekiama užtikrinti, kad draudimo ir perdraudimo įmonės galėtų išvengti priverstinio ilgalaikių nuosavybės vertybinių popierių pardavimo, įskaitant pardavimą nepalankiomis rinkos sąlygomis;	(3) kaip pabrėžta 2020 m. rugsėjo 24 d. Komisijos komunikate „Kapitalo rinkų sąjunga žmonėms ir įmonėms“[18], institucinių investuotojų, visų pirma draudikų, skatinimas daugiau investuoti ilgam laikotarpiui prisidės prie grįžimo prie nuosavo kapitalo dalies didinimo įmonių sektoriuje. Siekiant sudaryti palankesnes sąlygas draudikams prisidėti prie Sąjungos ekonomikos atsigavimo finansavimo, reikėtų pakoreguoti prudencinę sistemą, kad būtų geriau atsižvelgta į ilgalaikį draudimo veiklos pobūdį. Visų pirma, apskaičiuojant mokumo kapitalo reikalavimą pagal standartinę formulę, turėtų būti sudarytos sąlygos taikyti palankesnį standartinį parametrą ilgalaikėms investicijoms į nuosavą kapitalą, jei draudimo ir perdraudimo įmonės laikosi patikimų ir tvirtų kriterijų, kurie užtikrina draudėjų apsaugą ir finansinį stabilumą. Tokiais kriterijais turėtų būti siekiama užtikrinti, kad draudimo ir perdraudimo įmonės galėtų išvengti priverstinio ilgalaikių nuosavybės vertybinių popierių pardavimo, įskaitant pardavimą nepalankiomis rinkos sąlygomis. ***Kadangi draudimo ir perdraudimo įmonės turi daug įvairių rizikos valdymo priemonių, kad galėtų išvengti tokio priverstinio pardavimo, pagal kriterijus turėtų būti pripažįstama tokia įvairovė ir nereikalaujama teisiškai ar pagal sutartį rezervuoti ilgalaikį investicinį turtą, kad būtų galima pasinaudoti palankesniu standartiniu investicijų į nuosavybės vertybinius popierius parametru;***
[18] COM/2050/590 final	[18] COM/2050/590 *final*

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) 2019 m. gruodžio 11 d. komunikate dėl Europos žaliojo kurso[19] Komisija įsipareigojo į Sąjungos prudencinę sistemą geriau integruoti rizikos klimato kaitai ir aplinkai valdymą. Europos žaliasis kursas – tai Sąjungos nauja augimo strategija, kuria siekiama pertvarkyti Sąjungą į modernią, efektyviai išteklius naudojančią ir konkurencingą ekonomiką, kurioje nuo 2050 m. visai nebus grynojo išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio. Šiuo kursu bus padėta siekti tokių tikslų kaip žmonėms tarnaujančios ekonomikos kūrimas stiprinant Sąjungos socialinės rinkos ekonomiką ir padedant užtikrinti, kad ji būtų pasirengusi ateities iššūkiams ir sudarytų sąlygas stabilumui, darbo vietų kūrimui, augimui bei investicijoms. 2020 m. kovo 4 d. pasiūlyme dėl Europos klimato teisės akto Komisija pasiūlė poveikio klimatui neutralizavimo ir atsparumo klimato kaitai iki 2050 m. tikslą Sąjungoje padaryti privalomą. Šį pasiūlymą Europos Parlamentas ir Taryba priėmė ir jis įsigaliojo 2021 m. liepos 29 d.[20]. Komisijos siekis užtikrinti ES pasaulinę lyderystę siekiant 2050 m. tikslų buvo pakartotas 2021 m. strateginio prognozavimo ataskaitoje[21], kurioje atsparių ir ateities iššūkiams parengtų ekonomikos ir finansų sistemų kūrimas įvardytas kaip strateginė veiklos sritis;**	***Išbraukta.***

[19] COM(2019)640 final

[20] 2021 m. birželio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES)

2021/1119, kuriuo nustatoma poveikio klimatui neutralumo pasiekimo sistema ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 401/2009 ir (ES) 2018/1999 (Europos klimato teisės aktas) (OL L 243, 2021 7 9, p. 1).

[21] COM(2021)750 final

Or. en

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) ES tvaraus finansavimo sistema bus labai svarbi siekiant Europos žaliojo kurso tikslų, o aplinkosaugos reguliavimą turėtų papildyti tvaraus finansavimo sistema, pagal kurią finansavimas būtų nukreipiamas į investicijas, mažinančias su klimatu ir aplinka susijusią riziką. 2021 m. liepos 6 d. Komunikate dėl perėjimo prie tvarios ekonomikos finansavimo strategijos[22] Komisija įsipareigojo siūlyti Direktyvos 2009/138/EB dalinius pakeitimus, kad tvarumo rizika būtų nuosekliai įtraukta į draudikų rizikos valdymą reikalaujant, kad draudikai atliktų klimato kaitos scenarijų analizę;	***Išbraukta.***

[22] COM(2021)390

Or. en

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl direktyvos
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) priklausomos draudimo įmonės ir priklausomos perdraudimo įmonės, kurios draudžia tik riziką, susijusią su pramonine ar komercine grupe, kuriai jos priklauso, pasižymi ypatingu rizikos pobūdžiu, į kurį reikėtų atsižvelgti nustatant tam tikrus reikalavimus, visų pirma, susijusius su savo rizikos ir mokumo vertinimu, informacijos atskleidimu ir susijusiais įgaliojimais Komisijai toliau tikslinti tokių įgaliojimų taisykles. ***Be to,*** priklausomoms draudimo įmonėms ir priklausomoms perdraudimo įmonėms ***taip pat*** turėtų būti ***suteikta galimybė pasinaudoti*** proporcingumo ***priemonėmis***, ***kai jos klasifikuojamos*** kaip mažos rizikos profilio ***įmonės***;	(14) priklausomos draudimo įmonės ir priklausomos perdraudimo įmonės, kurios draudžia tik riziką, susijusią su pramonine ar komercine grupe, kuriai jos priklauso, pasižymi ypatingu rizikos pobūdžiu, į kurį reikėtų atsižvelgti nustatant tam tikrus reikalavimus, visų pirma, susijusius su savo rizikos ir mokumo vertinimu, informacijos atskleidimu ir susijusiais įgaliojimais Komisijai toliau tikslinti tokių įgaliojimų taisykles. ***Todėl*** priklausomoms draudimo įmonėms ir priklausomoms perdraudimo įmonėms turėtų būti ***taikomos*** proporcingumo ***priemonės***, ***jas automatiškai klasifikuojant*** kaip mažos rizikos profilio ***įmones***;

Or. en

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl direktyvos
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) Direktyvoje 2009/138/EB turėtų būti aiškiai nustatyti ataskaitų teikimo ir informacijos atskleidimo terminai. Tačiau reikėtų pripažinti, kad dėl ***ypatingų*** aplinkybių, pavyzdžiui, ekstremalių sanitarinių situacijų, gaivalinių nelaimių ir kitų ekstremalių įvykių, draudimo ir perdraudimo įmonės gali negebėti pateikti tokių ataskaitų ir atskleisti informacijos per nustatytus terminus. Todėl Komisija turėtų būti įgaliota tokiomis aplinkybėmis pratęsti terminus;	(19) Direktyvoje 2009/138/EB turėtų būti aiškiai nustatyti ataskaitų teikimo ir informacijos atskleidimo terminai. Tačiau reikėtų pripažinti, kad dėl ***išskirtinių*** aplinkybių, pavyzdžiui, ekstremalių sanitarinių situacijų, gaivalinių nelaimių ir kitų ekstremalių įvykių, draudimo ir perdraudimo įmonės gali negebėti pateikti tokių ataskaitų ir atskleisti informacijos per nustatytus terminus. Todėl Komisija***, pasikonsultavusi su EIOPA,*** turėtų būti įgaliota tokiomis aplinkybėmis pratęsti terminus;

Or. en

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl direktyvos
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) kadangi draudimo veikla gali sukelti arba padidinti riziką finansiniam stabilumui, draudimo ir perdraudimo įmonės turėtų įtraukti makroprudencinius aspektus ir analizę į savo investicijų ir rizikos valdymo veiklą. Tai galėtų apimti atsižvelgimą į galimą kitų rinkos dalyvių elgesį, makroekonominę riziką, pavyzdžiui, kredito ciklo nuosmukį ar sumažėjusį rinkos likvidumą, arba pernelyg didelę koncentraciją rinkos lygmeniu tam tikrose turto rūšyse, sandorio šalyse ar sektoriuose;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) draudimo ir perdraudimo įmonės, atlikdamos savo rizikos ir mokumo vertinimą, turėtų atsižvelgti į visą svarbią priežiūros institucijų pateiktą makroprudencinę informaciją. Priežiūros institucijos turėtų analizuoti jų jurisdikcijai priklausančių įmonių savo rizikos ir mokumo vertinimo priežiūros ataskaitas, jas apibendrinti ir pateikti įmonėms informaciją apie elementus, į kuriuos reikėtų atsižvelgti ateityje atliekant savo rizikos ir mokumo vertinimą, ypač sisteminės rizikos atžvilgiu. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad tais atvejais, kai jos patiki institucijai makroprudencinius įgaliojimus, priežiūros institucijų makroprudencinių	***Išbraukta.***

vertinimų rezultatais ir išvadomis būtų dalijamasi su tokia makroprudencine institucija;

Or. en

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl direktyvos
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) makroprudencinius įgaliojimus turinčios institucijos yra atsakingos už savo nacionalinės draudimo ir perdraudimo rinkos makroprudencinę politiką. Makroprudencinę politiką gali vykdyti priežiūros institucija arba institucija ar įstaiga, kuriai pavesta siekti šio tikslo;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl direktyvos
25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) siekiant nustatyti, stebėti ir analizuoti galimą riziką finansų sistemos stabilumui, kuri gali turėti įtakos draudimo ir perdraudimo įmonėms, ir imtis priemonių, kad ši rizika būtų veiksmingai ir tinkamai pašalinta, svarbu gerai koordinuoti priežiūros institucijų ***ir atitinkamų makroprudencinius įgaliojimus turinčių įstaigų ir institucijų*** veiklą. Bendradarbiaudamos institucijos taip pat turėtų siekti išvengti bet kokio veiksmų dubliavimo ar nenuoseklumo;	(25) siekiant nustatyti, stebėti ir analizuoti galimą riziką finansų sistemos stabilumui, kuri gali turėti įtakos draudimo ir perdraudimo įmonėms, ir imtis priemonių, kad ši rizika būtų veiksmingai ir tinkamai pašalinta, svarbu gerai koordinuoti priežiūros institucijų veiklą. Bendradarbiaudamos institucijos taip pat turėtų siekti išvengti bet kokio veiksmų dubliavimo ar nenuoseklumo;

Or. en

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl direktyvos
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) Direktyvoje 2009/138/EB reikalaujama, kad draudimo ir perdraudimo įmonės periodiškai atliktų savo rizikos ir mokumo vertinimą, kuris yra sudėtinė jų verslo strategijos dalis. Kai kurią riziką, pavyzdžiui, klimato kaitos riziką, sunku įvertinti kiekybiškai arba ji pasireiškia ilgesniu laikotarpiu nei tas, kuris naudojamas mokumo kapitalo reikalavimui kalibruoti. Į šią riziką galima geriau atsižvelgti atliekant savo rizikos ir mokumo vertinimą. Jei draudimo ir perdraudimo įmones veikia reikšminga su klimatu susijusi rizika, turėtų būti reikalaujama, kad jos atitinkamais laiko tarpais, atlikdamos savo rizikos ir mokumo vertinimą, atliktų ilgalaikių klimato kaitos rizikos scenarijų poveikio jų veiklai analizę. Tokia analizė turėtų būti proporcinga įmonių veiklai būdingos rizikos pobūdžiui, mastui ir sudėtingumui. Visų pirma, nors iš visų draudimo ir perdraudimo įmonių turėtų būti reikalaujama įvertinti su klimatu susijusios rizikos poveikio reikšmingumą, iš mažos rizikos profilio įmonių neturėtų būti reikalaujama atlikti ilgalaikių klimato scenarijų analizės;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl direktyvos
30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(30) siekiant užtikrinti kuo didesnį visuomenei atskleidžiamos informacijos tikslumą, turėtų būti atliekamas didelės mokumo ir finansinės padėties ataskaitos dalies auditas. Toks audito reikalavimas turėtų būti taikomas balansui, vertinamam pagal Direktyvoje 2009/138/EB nustatytus vertinimo kriterijus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl direktyvos
31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(31) audito reikalavimo lemiama našta neatrodo pateisinama mažos rizikos profilio įmonėms, kurios, kaip tikimasi, nebus svarbios Sąjungos finansiniam stabilumui ir kurios neturi daug draudėjų. Vienas iš kriterijų, kuriuos turi atitikti mažos rizikos profilio įmonės, yra jų dydis, t. y. jos turi būti mažos. Siekiant palengvinti šią naštą, reikėtų leisti netaikyti šio reikalavimo;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl direktyvos
34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(34) nustatant atitinkamą nerizikingų palūkanų normų struktūrą pagal terminą, turėtų būti subalansuotas informacijos,	(34) nustatant atitinkamą nerizikingų palūkanų normų struktūrą pagal terminą, turėtų būti subalansuotas informacijos,

gautos iš atitinkamų finansinių priemonių, naudojimas ir draudimo ir perdraudimo įmonių galimybė apsidrausti nuo palūkanų normų, gautų iš finansinių priemonių, rizikos. Visų pirma gali atsitikti taip, kad mažesnės draudimo ir perdraudimo įmonės neturės galimybių apsidrausti nuo palūkanų normos rizikos kitomis priemonėmis nei obligacijos, paskolos ar panašus turtas su fiksuotais pinigų srautais. Todėl atitinkama nerizikingų palūkanų normų struktūra pagal terminą turėtų būti ekstrapoliuojama terminams, kai obligacijų rinkos nebėra gilios, likvidžios ir skaidrios. Tačiau taikant ekstrapoliacijos metodą turėtų būti naudojama informacija, gauta iš atitinkamų finansinių priemonių, išskyrus obligacijas, jei tokia informacija yra gauta giliose, likvidžiose ir skaidriose rinkose, kai obligacijų rinkos nebėra gilios, likvidžios ir skaidrios. Siekdama užtikrinti tikrumą ir ***suderintą taikymą***, taip pat sudaryti sąlygas laiku reaguoti į rinkos sąlygų pokyčius, Komisija turėtų priimti deleguotuosius aktus, kuriuose būtų nurodyta, kaip turėtų būti taikomas naujasis ekstrapoliavimo metodas;	gautos iš atitinkamų finansinių priemonių, naudojimas ir draudimo ir perdraudimo įmonių galimybė apsidrausti nuo palūkanų normų, gautų iš finansinių priemonių, rizikos. Visų pirma gali atsitikti taip, kad mažesnės draudimo ir perdraudimo įmonės neturės galimybių apsidrausti nuo palūkanų normos rizikos kitomis priemonėmis nei obligacijos, paskolos ar panašus turtas su fiksuotais pinigų srautais. Todėl atitinkama nerizikingų palūkanų normų struktūra pagal terminą turėtų būti ekstrapoliuojama terminams, kai obligacijų rinkos nebėra gilios, likvidžios ir skaidrios. Tačiau taikant ekstrapoliacijos metodą turėtų būti naudojama informacija, gauta iš atitinkamų finansinių priemonių, išskyrus obligacijas, jei tokia informacija yra gauta giliose, likvidžiose ir skaidriose rinkose, kai obligacijų rinkos nebėra gilios, likvidžios ir skaidrios. Siekdama užtikrinti tikrumą***, suderintą taikymą*** ir ***pakankamą konvergencijos greitį***, taip pat sudaryti sąlygas laiku reaguoti į rinkos sąlygų pokyčius, Komisija turėtų priimti deleguotuosius aktus, kuriuose būtų nurodyta, kaip turėtų būti taikomas naujasis ekstrapoliavimo metodas***. Tuo tikslu ekstrapoliacijos atskaitos taško nustatymo taisyklės turėtų būti kalibruojamos taip, kad būtų nustatytas 20 metų euro išpirkimo terminas;***

Or. en

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl direktyvos
37 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(37) Direktyvoje 2009/138/EB numatytas svyravimų korekcijos komponentas pagal šalis, kuriuo siekiama užtikrinti, kad būtų sumažintas konkrečios šalies obligacijų kainų	***Išbraukta.***

skirtumų perviršis. Tačiau šalies komponento aktyvavimas grindžiamas absoliučia riba ir santykine riba pagal riziką pakoreguoto šalies skirtumo atžvilgiu, o tai gali sukelti skardžio efektą, taip padidinant draudimo ir perdraudimo įmonių nuosavų lėšų kintamumą. Siekiant užtikrinti, kad konkrečios valstybės narės, kurios valiuta yra euras, pernelyg didelių obligacijų pajamingumo skirtumų poveikis būtų veiksmingai sušvelnintas, šalies komponentas turėtų būti pakeistas makrolygio komponentu, kuris turi būti apskaičiuojamas pagal skirtumą tarp pagal riziką pakoreguoto skirtumo eurais ir pagal riziką pakoreguoto skirtumo šalyje. Kad būtų išvengta skardžio efekto, atliekant skaičiavimus reikėtų vengti pertrūkių įvesties parametrų atžvilgiu;

Or. en

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl direktyvos
39 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(39a) pagal Direktyvą 2009/138/EB reikalaujama, kad apskaičiuojant rizikos maržą būtų nustatyta tinkamų nuosavų lėšų suma, reikalinga draudimo ir perdraudimo įsipareigojimams paremti, ir kad kapitalo sąnaudų norma būtų lygi papildomai normai, viršijančiai atitinkamą nerizikingų palūkanų normą, kurią draudimo ar perdraudimo įmonė patirtų turėdama tą tinkamų nuosavų lėšų sumą. Pagal Direktyvą 2009/138/EB taip pat reikalaujama, kad kapitalo sąnaudų norma būtų periodiškai persvarstoma. Tuo tikslu persvarstant kapitalo sąnaudų normą turėtų būti užtikrinta, kad ji ir toliau būtų pagrįsta rizika ir kad nebūtų nustatyta pernelyg konservatyvaus lygio norma. Be to, tuo tikslu prognozuojant

būsimus kapitalo reikalavimus sumuojant numatomus būsimus kapitalo reikalavimus reikėtų atsižvelgti į rizikos priklausomybę nuo laiko. Visų pirma, numatomi būsimi kapitalo reikalavimai vėlesniems metams turėtų turėti mažesnį poveikį rizikos maržai nei numatomi tokio paties lygio kapitalo reikalavimai ankstesniems metams;

Or. en

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl direktyvos
43 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(43a) pagal Direktyvą 2009/138/EB reikalaujama, kad palūkanų normos rizikos mokumo kapitalo reikalavimas atspindėtų turto, įsipareigojimų ir finansinių priemonių vertės svyravimą dėl palūkanų normų struktūros pagal terminą arba palūkanų normų nepastovumo. Atsižvelgiant į pastarųjų metų patirtį, kai daugelyje išsivysčiusių šalių buvo taikomos labai žemos palūkanų normos, palūkanų normos rizikos mokumo kapitalo reikalavimas turėtų apimti riziką, kurią labai žemos ir neigiamos palūkanų normos gali dar labiau sumažinti. Šiam tikslui pasiekti būtini pakeitimai gali turėti didelį poveikį įmonių mokumo būklei ir turėtų būti daromi taip, kad draudimo ir perdraudimo rinka nebūtų trikdoma;

Or. en

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl direktyvos
44 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(44) vykdant priežiūros tikslais atliekamos peržiūros procedūrą, svarbu, kad priežiūros institucijos galėtų palyginti informaciją apie jų prižiūrimas įmones. Taikant dalinius ir visapusiškus vidaus modelius, galima geriau užfiksuoti individualią įmonės riziką; Direktyva 2009/138/EB draudimo ir perdraudimo įmonėms leidžiama juos naudoti kapitalo reikalavimams nustatyti be apribojimų, kylančių iš standartinės formulės. ***Tačiau dėl dalinių ir visapusiškų vidaus modelių sudėtingiau palyginti įmones, todėl priežiūros institucijoms būtų naudinga turėti galimybę susipažinti su standartinės formulės kapitalo reikalavimų apskaičiavimo rezultatais. Todėl visos draudimo ir perdraudimo įmonės turėtų reguliariai teikti tokią informaciją savo priežiūros institucijoms;***	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl direktyvos
47 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(47) nacionalinės priežiūros institucijos turėtų turėti galimybę rinkti svarbią ***makroprudencinę*** informaciją apie įmonių investavimo strategiją***,*** analizuoti ją kartu su kita svarbia informacija, kuri gali būti gaunama iš kitų rinkos šaltinių***, ir įtraukti makroprudencinę perspektyvą į įmonių priežiūrą***. Ji galėtų apimti rizikos, susijusios su konkrečiais kredito ciklais, ekonomikos nuosmukiais ir kolektyvine arba bandos elgsena investuojant, priežiūrą;	(47) nacionalinės priežiūros institucijos turėtų turėti galimybę rinkti svarbią informaciją apie įmonių investavimo strategiją ***ir*** analizuoti ją kartu su kita svarbia informacija, kuri gali būti gaunama iš kitų rinkos šaltinių. Ji galėtų apimti rizikos, susijusios su konkrečiais kredito ciklais, ekonomikos nuosmukiais ir kolektyvine arba bandos elgsena investuojant, priežiūrą;

Or. en

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl direktyvos
54 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(54) priežiūros institucijos turėtų turėti reikiamus įgaliojimus, kad galėtų išsaugoti konkrečių draudimo ar perdraudimo įmonių mokumo būklę išskirtinėmis aplinkybėmis, pavyzdžiui, dėl nepalankių ekonominių ar ***rinkos*** įvykių, turinčių įtakos didelei draudimo ir perdraudimo rinkos daliai arba visai draudimo ir perdraudimo rinkai, siekiant apsaugoti draudėjus ir išsaugoti finansinį stabilumą. Šie įgaliojimai turėtų ***apimti galimybę apriboti arba sustabdyti išmokas konkrečios draudimo ar perdraudimo įmonės akcininkams*** ir ***kitiems subordinuotiems skolintojams***, ***kol mokumo kapitalo reikalavimas faktiškai dar nėra pažeistas. Šie įgaliojimai turėtų būti taikomi atsižvelgiant į kiekvieną konkretų atvejį,*** turėtų būti ***laikomasi bendrų*** rizika ***grindžiamų kriterijų*** ir ***jie*** neturėtų trukdyti vidaus rinkos veikimui;	(54) priežiūros institucijos turėtų turėti reikiamus įgaliojimus, kad galėtų išsaugoti konkrečių draudimo ar perdraudimo įmonių mokumo būklę išskirtinėmis aplinkybėmis, pavyzdžiui, dėl nepalankių ekonominių ar ***sektorinių*** įvykių, turinčių įtakos didelei draudimo ir perdraudimo rinkos daliai arba visai draudimo ir perdraudimo rinkai, siekiant apsaugoti draudėjus ir išsaugoti finansinį stabilumą. Šie įgaliojimai turėtų ***būti taikomi atsižvelgiant į kiekvieną konkretų atvejį, jais turėtų būti naudojamasi kaip kraštutine priemone*** ir ***tik tuo atveju***, ***jei kyla neišvengiamas pavojus, kad gali kilti pavojus draudėjų teisėms arba finansiniam stabilumui. Tomis priemonėmis*** turėtų būti ***atsižvelgiama į bendrus*** rizika ***grindžiamus kriterijus*** ir ***jos*** neturėtų trukdyti vidaus rinkos veikimui;

Or. en

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl direktyvos
62 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(62) draudimo ir perdraudimo grupės gali laisvai nuspręsti dėl konkrečių vidaus susitarimų, užduočių pasiskirstymo ir organizacinės struktūros grupėje, kaip joms atrodo tinkama, kad būtų užtikrinta atitiktis Direktyvai 2009/138/EB. Tačiau kai kuriais atvejais tokia tvarka ir	***Išbraukta.***

organizacinės struktūros gali pakenkti veiksmingai grupės priežiūrai. Todėl grupės priežiūros institucijos turėtų turėti įgaliojimus išskirtinėmis aplinkybėmis ir pasikonsultavusios su EDPPI ir kitomis susijusiomis priežiūros institucijomis reikalauti keisti šias priemones ar organizacines struktūras. Grupių priežiūros institucijos turėtų tinkamai pagrįsti savo sprendimą ir paaiškinti, kodėl esama tvarka ar struktūros trukdo veiksmingai grupės priežiūrai ir kelia jai pavojų;

Or. en

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl direktyvos
77 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(77) Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2019/981[30] nustatyta lengvatinė tvarka ilgalaikėms investicijoms į nuosavą kapitalą. Nuosavybės vertybinių popierių rizikos ***submoduliui, pagrįstam įsipareigojimų trukme***, kuriuo taip pat siekiama atspindėti mažesnę investavimo ilgesniu laikotarpiu riziką, ***tačiau kuris*** Sąjungoje naudojamas ***labai*** ribotai, ***taikomi griežtesni kriterijai nei ilgalaikėms investicijoms į nuosavybės vertybinius popierius. Todėl atrodo, kad dėl naujos prudencinės ilgalaikių investicijų*** į nuosavybės vertybinius popierius ***kategorijos nebereikia taikyti esamo nuosavybės vertybinių popierių rizikos submodulio, pagrįsto įsipareigojimų trukme***. ***Kadangi nėra reikalo taikyti dvi skirtingas lengvatas***, ***kurių tikslas yra tas pats – skatinti ilgalaikes investicijas, nuosavybės vertybinių popierių rizikos submodulį, pagrįstą įsipareigojimų trukme, reikėtų išbraukti. Tačiau, siekiant išvengti***	(77) Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2019/981[30] nustatyta lengvatinė tvarka ilgalaikėms investicijoms į nuosavą kapitalą. ***Įsipareigojimų trukme pagrįstas*** nuosavybės vertybinių popierių rizikos ***submodulis***, kuriuo taip pat siekiama atspindėti mažesnę investavimo ilgesniu laikotarpiu riziką, Sąjungoje naudojamas ribotai, ***kadangi valstybės narės turi galimybę tuo submodeliu nesinaudoti ir kadangi jam taikomi griežtesni kriterijai nei ilgalaikėms investicijoms*** į nuosavybės vertybinius popierius. ***Todėl kriterijai turėtų būti pritaikyti taip***, ***kad to submodulio naudojimas būtų bent toks pat patrauklus kaip kitų formų ilgalaikės investicijos į nuosavą kapitalą***;

situacijos, kai šie pakeitimai sukelia neigiamą poveikį, reikėtų numatyti tęstinumo išlygą dėl draudikų, kurie šiuo metu taiko nuosavybės vertybinių popierių rizikos submodulį, pagrįstą įsipareigojimų trukme;

[30] 2019 m. kovo 8 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/981, kuriuo iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2015/35, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) (OL L 161, 2019 6 18, p. 1).

[30] 2019 m. kovo 8 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/981, kuriuo iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2015/35, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) (OL L 161, 2019 6 18, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl direktyvos
78 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(78) norint įgyvendinti Žaliojo kurso aplinkos ir klimato tikslus, reikia nukreipti dideles privačiojo sektoriaus, įskaitant draudimo ir perdraudimo bendroves, lėšų sumas į tvarias investicijas. Direktyvos 2009/138/EB nuostatos dėl kapitalo reikalavimų neturėtų trukdyti draudimo ir perdraudimo įmonėms tvariai investuoti, tačiau turėtų atspindėti visą investicijų į aplinkai žalingą veiklą riziką. Nors šiuo metu nėra pakankamai įrodymų apie aplinkai ar visuomenei kenksmingų ir kitų investicijų rizikos skirtumus, tokių įrodymų gali atsirasti per ateinančius metus. Siekdama užtikrinti tinkamą atitinkamų įrodymų vertinimą, EDPPI turėtų stebėti ir iki 2023 m. pateikti ataskaitą apie įrodymus, susijusius su aplinkai ar visuomenei žalingų investicijų	***Išbraukta.***

rizikos pobūdžiu. Tam tikrais atvejais EDPPI ataskaitoje turėtų būti pateikta rekomendacijų dėl Direktyvos 2009/138/EB ir pagal tą direktyvą priimtų deleguotųjų ir įgyvendinimo aktų pakeitimų. EDPPI taip pat gali pasidomėti, ar būtų tikslinga atsižvelgti į tam tikrą su aplinka susijusią riziką, išskyrus su klimato kaita susijusią riziką, ir kaip tą galima būtų padaryti. Pavyzdžiui, jei būtų duomenų, EDPPI galėtų išnagrinėti poreikį išplėsti šioje direktyvoje numatytas scenarijų analizes, atsižvelgiant į su klimato kaita susijusią riziką, ir įtraukti kitą riziką aplinkai;

Or. en

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl direktyvos
79 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(79) klimato kaita daro ir bent jau artimiausiais dešimtmečiais darys įtaką gaivalinių nelaimių dažnumui ir sunkumui: dėl aplinkos būklės blogėjimo ir taršos padėtis gali dar labiau pablogėti. Dėl to taip pat gali pasikeisti draudimo ir perdraudimo įmonių patiriama gaivalinių nelaimių rizika, o Deleguotajame reglamente (ES) 2015/35 nustatyti standartiniai gaivalinių nelaimių rizikos parametrai gali tapti niekiniai. Siekdama užtikrinti, kad nebūtų nuolatinio neatitikimo tarp gaivalinių nelaimių rizikos standartinių parametrų ir faktinės draudimo ir perdraudimo įmonių rizikos, EDPPI turėtų reguliariai peržiūrėti gamtinių nelaimių rizikos modulio taikymo sritį ir jo standartinių parametrų kalibravimą. Šiuo tikslu EDPPI turėtų atsižvelgti į naujausius turimus klimato mokslo įrodymus, o nustačiusi neatitikimų, atitinkamai pateikti Komisijai	***Išbraukta.***

nuomonę;

Or. en

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl direktyvos
83 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(83) 2020 m. vasario 1 d. Jungtinė Karalystė tapo trečiąja valstybe, ir nuo 2020 m. gruodžio 31 d. Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje Sąjungos teisė nebetaikoma. Atsižvelgiant į tai, kad Direktyvoje 2009/138/EB yra kelios nuostatos, susijusios su konkrečių valstybių narių ypatumais, kai tokios nuostatos konkrečiai susijusios su Jungtine Karalyste, jos tapo nebeaktualios, todėl turėtų būti išbrauktos;	(83) 2020 m. vasario 1 d. Jungtinė Karalystė tapo trečiąja valstybe, ir nuo 2020 m. gruodžio 31 d. Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje Sąjungos teisė nebetaikoma. Atsižvelgiant į tai, kad Direktyvoje 2009/138/EB yra kelios nuostatos, susijusios su konkrečių valstybių narių ypatumais, kai tokios nuostatos konkrečiai susijusios su Jungtine Karalyste, jos tapo nebeaktualios, todėl turėtų būti išbrauktos. ***Komisijos priimtuose deleguotuosiuose aktuose ir įgyvendinimo aktuose naudojamas kalibravimas dažnai grindžiamas duomenimis, kuriems reikšmingą poveikį daro tai, kad įtraukiami Jungtinės Karalystės rinkos duomenys. Todėl bet koks kalibravimas, naudojamas apskaičiuojant mokumo kapitalo reikalavimą ir minimalaus kapitalo reikalavimą, turėtų būti įvertintas ir turėtų būti nustatyta, ar įtraukti Jungtinės Karalystės duomenys, ir, kai taikytina, Jungtinės Karalystės duomenys iš atitinkamų duomenų rinkinių turėtų būti pašalinti;***

Or. en

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto įžanginė dalis
Direktyva 2009/138/EB
4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) 4 straipsnio 1 dalies a ir ***b*** punktai pakeičiami taip:	(2) 4 straipsnio 1 dalies a***, b*** ir ***c*** punktai pakeičiami taip:

Or. en

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Direktyva 2009/138/EB
4 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) įmonės metinė bendrų pasirašytų įmokų suma neviršija ***15 000 000*** EUR;	a) įmonės metinė bendrų pasirašytų įmokų suma neviršija ***25 000 000*** EUR;

Or. en

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas Direktyva 2009/138/EB
4 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) bendri įmonės techniniai atidėjiniai neatskaičius pagal perdraudimo sutartis ir iš specialiosios paskirties įmonių atgautinų sumų, kaip nurodyta 76 straipsnyje, neviršija ***50 000 000*** EUR;“;	b) bendri įmonės techniniai atidėjiniai neatskaičius pagal perdraudimo sutartis ir iš specialiosios paskirties įmonių atgautinų sumų, kaip nurodyta 76 straipsnyje, neviršija ***65 000 000*** EUR;“;

Or. en

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas

Direktyva 2009/138/EB
4 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
c) jei įmonė priklauso grupei, bendri grupės techniniai atidėjiniai nuo sumų pagal perdraudimo sutartis ir iš specialiosios paskirties įmonių neviršija ***25 mln.*** EUR;	c) jei įmonė priklauso grupei, bendri grupės techniniai atidėjiniai nuo sumų pagal perdraudimo sutartis ir iš specialiosios paskirties įmonių neviršija ***65 000 000*** EUR;

Or. en

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
13 straipsnio 1 dalies 10 a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10a) mažos rizikos profilio įmonė – draudimo ***ir perdraudimo*** įmonė, atitinkanti 29a straipsnyje nustatytas sąlygas ir klasifikuojama kaip tokia pagal 29b straipsnį;	10a) mažos rizikos profilio įmonė – draudimo įmonė, atitinkanti 29a straipsnyje nustatytas sąlygas ir klasifikuojama kaip tokia pagal 29b straipsnį***, taip pat priklausoma draudimo ir perdraudimo įmonė***;

Or. en

Pagrindimas

Priklausomos draudimo ir perdraudimo įmonės nekelia rizikos finansiniam stabilumui, o jų verslo modelis paprastas. Todėl jos turėtų būti automatiškai laikomos mažos rizikos įmonėmis.

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
13 straipsnio 1 dalies 10 a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	10aa) didelio masto tarpvalstybinė veikla yra draudimo ir perdraudimo veikla, kurią tam tikroje priimančiojoje valstybėje narėje vykdo įsisteigimo teise arba laisve teikti paslaugas besinaudojanti draudimo ar perdraudimo įmonė ir kurios mastas viršija 25 % įmonės metinių bendrų pasirašytų įmokų, įvertintų remiantis paskutine turima įmonės finansine ataskaita;

Or. en

Pagrindimas

Siūloma nuosekli horizontalioji „didelio masto tarpvalstybinės veiklos“ apibrėžtis, kuria pakeičiamos 33a ir 159a straipsniuose vartojamos apibrėžtys.

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punkto i papunktis (naujas)
Direktyva 2009/138/EB
13 straipsnio 1 dalies 41 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) pridedamas 41 punktas:	***Išbraukta.***
41) reguliuojama įmonė – kontroliuojama įmonė, apibrėžta Direktyvos 2002/87/EB 2 straipsnio 4 dalyje, arba profesinių pensijų įstaiga, apibrėžta Direktyvos (ES) 2016/2341 6 straipsnio 1 dalyje.“;	

Or. en

Pagrindimas

Komisijos siūlomas pakeitimas, pagal kurį profesinių pensijų įstaigos įtraukiamos į direktyvos „Mokumas II“ taikymo sritį, neatrodo pagrįstas.

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas
Direktyva 2009/138/EB
23 straipsnio 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) ***rinką***, ***kurioje*** atitinkama draudimo ar perdraudimo įmonė ketina vykdyti veiklą.“;	f) ***valstybes nares***, ***kurių rinkose*** atitinkama draudimo ar perdraudimo įmonė ketina vykdyti veiklą.“;

Or. en

Pagrindimas

Redakcinio pobūdžio pataisymas.

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 12 punkto a papunktis
Direktyva 2009/138/EB
29 straipsnio 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Valstybės narės užtikrina, kad šioje direktyvoje nustatyti reikalavimai būtų taikomi ***proporcingai*** atsižvelgiant į draudimo ar perdraudimo įmonės, ***ypač įmonių***, ***klasifikuojamų kaip mažos rizikos profilio įmonės***, ***veiklai būdingos rizikos pobūdį***, ***mastą ir sudėtingumą***.	3. Valstybės narės užtikrina, kad šioje direktyvoje nustatyti reikalavimai būtų taikomi atsižvelgiant į draudimo ar perdraudimo įmonės ***veiklai būdingos rizikos pobūdį***, ***mastą ir sudėtingumą. Valstybės narės užtikrina***, ***kad toks taikymas visų pirma, bet ne išimtinai***, ***būtų taikomas toms įmonėms***, ***kurios klasifikuojamos kaip mažos rizikos įmonės***.

Or. en

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 12 punkto b papunktis

Direktyva 2009/138/EB
29 straipsnio 5 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisija gali priimti deleguotuosius aktus, kuriais patikslinami ***arba pritaikomi*** 29a straipsnio 1 dalies ***e***, ***f*** ir ***h*** punktuose nustatyti kriterijai.	5. Komisija gali priimti deleguotuosius aktus, kuriais patikslinami 29a straipsnio 1 dalies ***a***, ***b*** ir ***c*** punktuose nustatyti kriterijai.

Or. en

Pagrindimas

Redakcinis pataisymas: įrašomos teisingos nuorodos. Be to, Komisijai turėtų būti leidžiama patikslinti, bet ne pritaikyti šioje direktyvoje nustatytus kriterijus. Kriterijų pritaikymas turėtų išlikti teisės aktų leidėjo prerogatyva.

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 12 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
29 straipsnio 6 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Siekiant užtikrinti nuoseklią priežiūros praktiką taikant proporcingumo priemones, EDPPI parengia gaires, kuriomis sudaromos palankesnės sąlygos taikyti bendras priežiūros priemones ir papildomai patikslinama metodika, naudotina klasifikuojant draudimo ir perdraudimo įmones kaip mažos rizikos profilio įmones.“;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Šioje direktyvoje teisės aktų leidėjas turėtų pakankamai aiškiai apibrėžti mažos rizikos įmonių nustatymo kriterijus.

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punkto įžanginė dalis
Direktyva 2009/138/EB
29 e straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
13) įterpiami 29a–***29e*** straipsniai:	13) įterpiami 29a–***29d*** straipsniai:

Or. en

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mažos rizikos profilio ***įmonių nustatymo kriterijai***	Mažos rizikos profilio ***įmonės***

Or. en

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės užtikrina, kad draudimo ***ir perdraudimo*** įmonės būtų klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės pagal 29b straipsnyje nustatytą procesą, jeigu dvejus finansinius metus iš eilės iki tokio klasifikavimo jos atitinka šiuos kriterijus:	Valstybės narės užtikrina, kad draudimo įmonės būtų klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės pagal 29b straipsnyje nustatytą procesą, jeigu dvejus finansinius metus iš eilės iki tokio klasifikavimo jos atitinka šiuos kriterijus:

Or. en

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punkto 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) Gyvybės draudimo įmonės ***ir draudimo įmonės, vykdančios tiek gyvybės, tiek ne gyvybės draudimo veiklą pagal 73 straipsnį, kurių techniniai atidėjiniai, susiję su gyvybės draudimo veikla, sudaro 20 % arba daugiau visų techninių atidėjinių, neatskaičius pagal perdraudimo sutartis ir iš specialiosios paskirties įmonių atgautinų sumų, kaip nurodyta 76 straipsnyje, ir kurių metinės pajamos iš bendrų pasirašytų draudimo įmokų, susijusių su ne gyvybės draudimo veikla, sudaro mažiau nei 40 % visos metinės bendrų pasirašytų draudimo įmokų sumos,*** atitinka visus šiuos kriterijus:	a) Gyvybės draudimo įmonės atitinka visus šiuos kriterijus:

Or. en

Pagrindimas

Proporcingumo tvarkos supaprastinimas.

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punkto 1 pastraipos ii punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) valstybėse narėse, išskyrus buveinės valstybę narę, kurioje įmonė gavo savo veiklos leidimą pagal 14 straipsnį, prisiimta rizika nėra didesnė nei ***5*** % jos visos metinės bendrų pasirašytų draudimo	ii) valstybėse narėse, išskyrus buveinės valstybę narę, kurioje įmonė gavo savo veiklos leidimą pagal 14 straipsnį, prisiimta rizika nėra didesnė nei ***25*** % jos visos metinės bendrų pasirašytų draudimo

įmokų sumos;	įmokų sumos;

Or. en

Pagrindimas

Tarpvalstybinis verslas savaime nėra rizikingesnis nei nacionalinis verslas.

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punkto 1 pastraipos iii punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) ***techniniai atidėjiniai, neatskaičius pagal perdraudimo sutartis ir iš specialiosios paskirties įmonių atgautinų sumų, kaip nurodyta 76 straipsnyje, neviršija 1 000 000 000 EUR***;	iii) ***įmonė užima mažiau kaip 10 % buveinės valstybės narės gyvybės draudimo rinkos, o rinkos dalis nustatoma remiantis bendra techninių atidėjinių suma***;

Or. en

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punkto 1 pastraipos iv punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iv) investicijos į netradicines investicijas sudaro ne daugiau kaip ***20*** % visų investicijų;	iv) investicijos į netradicines investicijas sudaro ne daugiau kaip ***30*** % visų investicijų;

Or. en

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punkto 1 pastraipos v punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
v) ***įmonės verslas neapima*** perdraudimo ***veiklos, viršijančios*** 50 % jos metinių pajamų iš bendrų pasirašytų draudimo įmokų.	v) ***priimta įmonės*** perdraudimo ***veikla neviršija*** 50 % jos metinių pajamų iš bendrų pasirašytų draudimo įmokų.

Or. en

Pagrindimas

Redakcinio pobūdžio pataisymas.

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punkto 1 pastraipos v a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	va) laikomasi mokumo kapitalo reikalavimo ir nėra nustatytas papildomo kapitalo reikalavimas pagal 37 straipsnį.

Or. en

Pagrindimas

Kad įmonės būtų klasifikuojamos kaip mažos rizikos įmonės, jų finansinė padėtis turi būti patikima.

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punkto 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii ir v punktuose nustatyti kriterijai netaikomi priklausomoms draudimo įmonėms ar priklausomoms perdraudimo įmonėms.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punkto 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) Ne gyvybės draudimo įmonės ***ir draudimo įmonės, vykdančios tiek gyvybės, tiek ne gyvybės draudimo veiklą pagal 73 straipsnį, kurių metinės pajamos iš bendrų pasirašytų draudimo įmokų, susijusių su ne gyvybės draudimo veikla, sudaro 40 % arba daugiau visos metinės bendrų pasirašytų draudimo įmokų sumos ir kurių techniniai atidėjiniai, susiję su gyvybės draudimo veikla, sudaro mažiau nei 20 % visų techninių atidėjinių, neatskaičius pagal perdraudimo sutartis ir iš specialiosios paskirties įmonių atgautinų sumų, kaip nurodyta 76 straipsnyje,*** atitinka visus šiuos kriterijus:	b) Ne gyvybės draudimo įmonės atitinka visus šiuos kriterijus:

Or. en

Pagrindimas

Tvarkos supaprastinimas.

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas

Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punkto 1 pastraipos ii punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) valstybėse narėse, išskyrus buveinės valstybę narę, kurioje įmonė gavo savo veiklos leidimą pagal 14 straipsnį, prisiimta rizika nėra didesnė nei ***5*** % jos visos metinės bendrų pasirašytų draudimo įmokų sumos;	ii) valstybėse narėse, išskyrus buveinės valstybę narę, kurioje įmonė gavo savo veiklos leidimą pagal 14 straipsnį, prisiimta rizika nėra didesnė nei ***25*** % jos visos metinės bendrų pasirašytų draudimo įmokų sumos;

Or. en

Pagrindimas

Tarpvalstybinis verslas savaime nėra rizikingesnis nei nacionalinis verslas.

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punkto 1 pastraipos iii punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) ***metinės bendros pasirašytos įmokos neviršija 100 000 000 EUR***;	iii) ***įmonė užima mažiau kaip 10 % buveinės valstybės narės ne gyvybės draudimo rinkos, o rinkos dalis nustatoma remiantis bendra techninių atidėjinių suma***;

Or. en

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punkto 1 pastraipos iv punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iv) I priedo A skirsnio ***3***–7, 14 ir 15 klasių metinių bendrų pasirašytų įmokų	iv) I priedo A skirsnio ***4***–7, 14 ir 15 klasių metinių bendrų pasirašytų įmokų

suma neviršija 30 % visų ne gyvybės draudimo veiklos metinių bendrų pasirašytų įmokų;	suma neviršija 30 % visų ne gyvybės draudimo veiklos metinių bendrų pasirašytų įmokų;

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu neįtraukiamas automobilių draudimas.

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punkto 1 pastraipos v punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
v) investicijos į netradicines investicijas sudaro ne daugiau kaip ***20*** % visų investicijų;	v) investicijos į netradicines investicijas sudaro ne daugiau kaip ***30*** % visų investicijų;

Or. en

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punkto 1 pastraipos vi punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
vi) ***įmonės verslas neapima*** perdraudimo ***veiklos, viršijančios*** 50 % jos pajamų iš bendrų pasirašytų draudimo įmokų.	vi) ***priimta įmonės*** perdraudimo ***veikla neviršija*** 50 % jos pajamų iš bendrų pasirašytų draudimo įmokų.

Or. en

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punkto 1 pastraipos vi a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	vi a) laikomasi mokumo kapitalo reikalavimo ir nėra nustatytas papildomo kapitalo reikalavimas pagal 37 straipsnį.

Or. en

Pagrindimas

Kad įmonės būtų klasifikuojamos kaip mažos rizikos įmonės, jų finansinė padėtis turi būti patikima.

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 dalies 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punkto 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii ir v punktuose nustatyti kriterijai netaikomi priklausomoms draudimo įmonėms ar priklausomoms perdraudimo įmonėms.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Jau atsižvelgta pakeitus mažos rizikos profilio įmonės apibrėžtį.

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punkto 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) Draudimo įmonės, vykdančios tiek gyvybės, tiek ne gyvybės draudimo veiklą pagal 73 straipsnį, ***kurių techniniai atidėjiniai, susiję su gyvybės draudimo veikla, sudaro 20 % arba daugiau visų techninių atidėjinių, neatskaičius pagal perdraudimo sutartis ir iš specialiosios paskirties įmonių atgautinų sumų, kaip nurodyta 76 straipsnyje, ir kurių metinės pajamos iš bendrų pasirašytų draudimo įmokų, susijusių su ne gyvybės draudimo veikla, sudaro 40 % arba daugiau visos metinės pajamų iš bendrų pasirašytų draudimo įmokų sumos,*** atitinka visus šiuos kriterijus:	c) Draudimo įmonės, vykdančios tiek gyvybės, tiek ne gyvybės draudimo veiklą pagal 73 straipsnį, atitinka visus šiuos kriterijus:

Or. en

Pagrindimas

Tvarkos supaprastinimas.

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punkto 1 pastraipos iii punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) ***techniniai atidėjiniai***, ***neatskaičius pagal perdraudimo sutartis ir iš specialiosios paskirties įmonių atgautinų sumų***, kaip ***nurodyta 76 straipsnyje***, ***neviršija 1 000 000 000 EUR***;	iii) ***įmonė atitinkamai užima mažiau kaip 10 % buveinės valstybės narės gyvybės draudimo rinkos***, ***o gyvybės draudimo rinkos dalis nustatoma remiantis bendra techninių atidėjinių suma***, ***arba mažiau*** kaip ***10 % buveinės valstybės narės ne gyvybės draudimo rinkos***, ***o ne gyvybės draudimo rinkos dalis grindžiama bendrų pasirašytų įmokų suma***;

Or. en

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punkto 1 pastraipos iv punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iv) metinės bendros pasirašytos įmokos neviršija 100 000 000 EUR;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punkto 1 pastraipos v punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
v) valstybėse narėse, išskyrus buveinės valstybę narę, kurioje įmonė gavo savo veiklos leidimą pagal 14 straipsnį, prisiimta rizika nėra didesnė nei ***5*** % jos visos metinės bendrų pasirašytų draudimo įmokų sumos;	v) valstybėse narėse, išskyrus buveinės valstybę narę, kurioje įmonė gavo savo veiklos leidimą pagal 14 straipsnį, prisiimta rizika nėra didesnė nei ***25*** % jos visos metinės bendrų pasirašytų draudimo įmokų sumos;

Or. en

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punkto 1 pastraipos vi punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
vi) I priedo A skirsnio ***3***–7, 14 ir 15 klasių metinių bendrų pasirašytų įmokų suma neviršija 30 % visų ne gyvybės	vi) I priedo A skirsnio ***4***–7, 14 ir 15 klasių metinių bendrų pasirašytų įmokų suma neviršija 30 % visų ne gyvybės

draudimo veiklos metinių bendrų pasirašytų įmokų;	draudimo veiklos metinių bendrų pasirašytų įmokų;

Or. en

Pagrindimas

Nuostata neapima automobilių draudimo.

Pakeitimas 59

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punkto 1 pastraipos vii punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
vii) investicijos į netradicines investicijas sudaro ne daugiau kaip ***20*** % visų investicijų;	vii) investicijos į netradicines investicijas sudaro ne daugiau kaip ***30*** % visų investicijų;

Or. en

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punkto 1 pastraipos viii punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
viii) ***įmonės verslas neapima*** perdraudimo ***veiklos, viršijančios*** 50 % jos metinių pajamų iš bendrų pasirašytų draudimo įmokų.	viii) ***priimta įmonės*** perdraudimo ***veikla neviršija*** 50 % jos metinių pajamų iš bendrų pasirašytų draudimo įmokų.

Or. en

Pakeitimas 61

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punkto 1 pastraipos viii a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	viii a) laikomasi mokumo kapitalo reikalavimo ir nėra nustatytas papildomo kapitalo reikalavimas pagal 37 straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punkto 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
v ir viii punktuose nustatyti kriterijai netaikomi priklausomoms draudimo įmonėms ar priklausomoms perdraudimo įmonėms.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Jau atsižvelgta pakeitus mažos rizikos profilio įmonių apibrėžtį.

Pakeitimas 63

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant šį straipsnį tradicines investicijas sudaro obligacijos, nuosavybės vertybiniai	Taikant šį straipsnį tradicines investicijas sudaro obligacijos, nuosavybės vertybiniai

popieriai, pinigai ir pinigų ekvivalentai bei indėliai, ***o*** visas investicijas sudaro turtas, įskaitant išvestines finansines priemones ir neįskaitant investicijų, apimančių su investiciniais vienetais ***ar indeksu*** susietas sutartis, neįskaitant savo reikmėms naudojamo nekilnojamojo turto***, neįskaitant savo reikmėms naudojamos*** įrangos ***ir įrengimų*** ir neįskaitant savo reikmėms statomo nekilnojamojo turto.	popieriai, ***nekilnojamasis turtas, paskolos, įskaitant privačias paskolas, paprastieji vekseliai ir hipoteka,*** pinigai ir pinigų ekvivalentai bei indėliai, ***taip pat susijusios išvestinės finansinės priemonės.*** Visas investicijas sudaro turtas, įskaitant išvestines finansines priemones ir neįskaitant investicijų, apimančių su investiciniais vienetais susietas sutartis, neįskaitant savo reikmėms naudojamo nekilnojamojo turto ***ir*** įrangos ir neįskaitant savo reikmėms statomo nekilnojamojo turto.
	Or. en

Pakeitimas 64

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Nepaisant 1 dalies, visos priklausomos draudimo įmonės ir priklausomos perdraudimo įmonės klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės.
	Or. en

Pagrindimas

Priklausomos draudimo ir priklausomos perdraudimo įmonės turėtų būti automatiškai klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės.

Pakeitimas 65

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Toliau nurodytos draudimo ***ir perdraudimo*** įmonės niekuomet neklasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės:	3. Toliau nurodytos draudimo įmonės niekuomet neklasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės:

Or. en

Pakeitimas 66

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 a straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) įmonės, taikančios patvirtintą dalinį arba visapusišką vidaus modelį mokumo kapitalo reikalavimui apskaičiuoti pagal visapusiškiems ir daliniams vidaus modeliams taikomus reikalavimus, nustatytus VI skyriaus 4 skirsnio 3 poskirsnyje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Vidaus modelio taikymas savaimė nėra rizikingumo ženklas.

Pakeitimas 67

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 b straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės užtikrina, kad 29a straipsnio 1 ir 3 dalių sąlygas atitinkančios draudimo ***ir perdraudimo*** įmonės galėtų apie tokią atitiktį pranešti priežiūros	1. Valstybės narės užtikrina, kad 29a straipsnio 1 ir 3 dalių sąlygas atitinkančios draudimo įmonės galėtų apie tokią atitiktį pranešti priežiūros institucijai, kad jas būtų

institucijai, kad jas būtų galima klasifikuoti kaip mažos rizikos profilio įmones.

galima klasifikuoti kaip mažos rizikos profilio įmones.

Or. en

Pakeitimas 68

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 b straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytą pranešimą draudimo ***ir perdraudimo*** įmonė teikia valstybės narės priežiūros institucijai, suteikusiai 14 straipsnyje nurodytą išankstinį leidimą. Tame pranešime pateikiama visa ši informacija:	2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytą pranešimą draudimo įmonė teikia valstybės narės priežiūros institucijai, suteikusiai 14 straipsnyje nurodytą išankstinį leidimą. Tame pranešime pateikiama visa ši informacija:

Or. en

Pakeitimas 69

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 b straipsnio 5 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Draudimo ***ir perdraudimo*** įmonės klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės tol, kol tokia klasifikacija nenustoja galioti pagal šią dalį.	Draudimo įmonės klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės tol, kol tokia klasifikacija nenustoja galioti pagal šią dalį.

Or. en

Pakeitimas 70

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas

Direktyva 2009/138/EB
29 c straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės užtikrina, kad, nepažeidžiant konkrečių kiekvienos proporcingumo priemonės reikalavimų, draudimo ir perdraudimo įmonės, klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės, galėtų naudotis visomis proporcingumo priemonėmis, numatytomis 35 straipsnio 5a dalyje, 41 straipsnyje, 45 straipsnio 1b dalyje, 45 ***straipsnio 5 dalyje, 45a*** straipsnio 5 dalyje, 51 straipsnio 6 dalyje, 51a straipsnio 1 dalyje, 77 straipsnio 7 dalyje ir 144a straipsnio 4 dalyje, ir bet kuriomis proporcingumo priemonėmis, numatytomis pagal šią direktyvą priimtuose deleguotuosiuose aktuose.	1. Valstybės narės užtikrina, kad, nepažeidžiant konkrečių kiekvienos proporcingumo priemonės reikalavimų, draudimo ir perdraudimo įmonės, klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės, galėtų naudotis visomis proporcingumo priemonėmis, numatytomis ***šioje direktyvoje, visų pirma jos*** 35 straipsnio 5a dalyje, 41 straipsnyje, 45 straipsnio 1b dalyje, 45 straipsnio 5 dalyje, 51 straipsnio 6 dalyje, 51a straipsnio 1 dalyje, 77 straipsnio 7 dalyje ir 144a straipsnio 4 dalyje, ir bet kuriomis proporcingumo priemonėmis, numatytomis pagal šią direktyvą priimtuose deleguotuosiuose aktuose.

Or. en

Pakeitimas 71

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 c straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jeigu priežiūros institucijai kyla didelių abejonių dėl mažos rizikos profilio įmonės rizikos profilio, išskirtinėmis aplinkybėmis priežiūros institucija gali atitinkamos įmonės paprašyti nesinaudoti viena ar keliomis 1 dalyje išvardytomis proporcingumo priemonėmis, jeigu tai pagrindžiama raštu apsvarsčius poveikį įmonės organizacijai ir jos rizikos profilio specifiką ar pasikeitimą.	2. Jeigu priežiūros institucijai kyla didelių abejonių dėl mažos rizikos profilio įmonės rizikos profilio, išskirtinėmis aplinkybėmis priežiūros institucija gali atitinkamos įmonės paprašyti nesinaudoti viena ar keliomis 1 dalyje išvardytomis proporcingumo priemonėmis, jeigu tai ***tinkamai*** pagrindžiama raštu apsvarsčius poveikį įmonės organizacijai ir jos rizikos profilio specifiką ar pasikeitimą.

Or. en

Pakeitimas 72

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 d straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės užtikrina, kad draudimo ir perdraudimo įmonės, kurios nėra klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės, gavusios išankstinį priežiūros institucijos patvirtinimą galėtų naudotis bet kuriomis proporcingumo priemonėmis, numatytomis 35 straipsnio 5a dalyje, 41 straipsnyje, 45 straipsnio 1b dalyje, 45 straipsnio 5 dalyje, 77 straipsnio 7 dalyje ir 144a straipsnio 4 dalyje, ir bet kuriomis proporcingumo priemonėmis, numatytomis pagal šią direktyvą priimtuose deleguotuosiuose aktuose.	Valstybės narės užtikrina, kad draudimo ir perdraudimo įmonės, kurios nėra klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės, gavusios išankstinį priežiūros institucijos patvirtinimą galėtų naudotis bet kuriomis proporcingumo priemonėmis, numatytomis ***šioje direktyvoje, visų pirma jos*** 35 straipsnio 5a dalyje, 41 straipsnyje, 45 straipsnio 1b dalyje, 45 straipsnio 5 dalyje, 77 straipsnio 7 dalyje ir 144a straipsnio 4 dalyje, ir bet kuriomis proporcingumo priemonėmis, numatytomis pagal šią direktyvą priimtuose deleguotuosiuose aktuose.

Or. en

Pakeitimas 73

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 d straipsnio 1 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) pareiškimas, kad įmonė per kitus trejus metus neplanuoja jokių strateginių pokyčių, kurie turėtų poveikį įmonės rizikos profiliui.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Šis reikalavimas nėra realistiškas ir iš esmės užkirstų kelią daugeliui įmonių pasinaudoti proporcingumo priemonėmis.

Pakeitimas 74

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 d straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Jei prašymus priežiūros institucijos gauna per pirmuosius šešis mėnesius nuo [LB: prašom įrašyti šios direktyvos taikymo pradžios datą], 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra keturi mėnesiai.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Visais atvejais taikomas vienodas dviejų mėnesių laikotarpis.

Pakeitimas 75

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Direktyva 2009/138/EB
29 e straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
29e straipsnis	***Išbraukta.***
Proporcingumo priemonių naudojimo stebėjimas	
1. Valstybės narės reikalauja, kad proporcingumo priemones naudojančios draudimo ir perdraudimo įmonės kas metus savo priežiūros institucijoms pateiktų informaciją apie naudojamas proporcingumo priemones kartu su 35 straipsnyje nurodyta informacija, kurią reikia pateikti priežiūros tikslais.	
2. Draudimo ir perdraudimo įmonės, taikančios bet kurią 29c straipsnio 1 dalyje arba 29d straipsnio 1 dalyje	

nurodytą proporcingumo priemonę iki [LB: prašom įrašyti šios direktyvos įsigaliojimo datą], ne ilgiau kaip ketverius finansinius metus gali ir toliau taikyti tokias priemones netaikydamos 29b, 29c ir 29d straipsniuose nustatytų reikalavimų.“;

Or. en

Pagrindimas

Atsižvelgiant į 29b straipsnyje nustatytą reikalavimą, kad draudimo bendrovės praneštų priežiūros institucijoms apie taikomas proporcingumo priemones, 29e straipsnyje nustatyti papildomi ataskaitų teikimo reikalavimai yra pertekliniai.

Pakeitimas 76

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Direktyva 2009/138/EB
33 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tuo atveju, kai ***draudimo ir perdraudimo įmonių*** tarpvalstybinės veiklos***, vykdomos naudojantis įsisteigimo teise ar laisve teikti paslaugas,*** mastas yra didelis, buveinės valstybės narės priežiūros institucija bendradarbiauja su priimančiosios valstybės narės priežiūros institucija, kad būtų galima įvertinti, ar draudimo įmonė aiškiai supranta priimančiojoje valstybėje narėje jai kylančią ar galinčią kilti riziką.	Tuo atveju, kai tarpvalstybinės veiklos mastas yra didelis, buveinės valstybės narės priežiūros institucija bendradarbiauja su priimančiosios valstybės narės priežiūros institucija, kad būtų galima įvertinti, ar draudimo įmonė aiškiai supranta priimančiojoje valstybėje narėje jai kylančią ar galinčią kilti riziką.
	Priimančiosios valstybės narės priežiūros institucija privalo bendradarbiauti su buveinės valstybės narės priežiūros institucija.

Or. en

Pagrindimas

1 dalis: Redakcinio pobūdžio pataisymas: ši nuostata jau įtraukta į 33a straipsnio 3 dalį ir buvo perkelta į naująją apibrėžtį (plg. 13 straipsnį). 2 dalis: valstybių narių institucijoms

nustatomas reikalavimas bendradarbiauti.

Pakeitimas 77

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Direktyva 2009/138/EB
33 a straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) užsakomųjų paslaugų ***susitarimus*** ir platinimo partnerystes;	b) užsakomųjų paslaugų ir platinimo partnerystes;

Or. en

Pagrindimas

Užsakomųjų paslaugų apibrėžtyje jau paaiškinta, kad yra sudarytas susitarimas.

Pakeitimas 78

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Direktyva 2009/138/EB
33 a straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Taikant šį straipsnį didelio masto tarpvalstybinė veikla yra draudimo ir perdraudimo veikla, kurią tam tikroje priimančiojoje valstybėje narėje vykdo įsisteigimo teise arba laisve teikti paslaugas besinaudojanti draudimo ar perdraudimo įmonė ir kurios mastas viršija 5 % įmonės metinių bendrų pasirašytų įmokų, įvertintų remiantis paskutine turima įmonės finansine ataskaita.“;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Pakeista nauja horizontaliąja sąvokos „didelio masto tarpvalstybinės veiklos“ apibrėžtimi 13

straipsnyje.

Pakeitimas 79

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punkto a papunktis
Direktyva 2009/138/EB
35 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
„Valstybės narės reikalauja, kad draudimo ir perdraudimo įmonės pateiktų priežiūros institucijoms informaciją, būtiną priežiūrai vykdyti, atsižvelgdamos į 27 ir 28 straipsniuose nustatytus priežiūros tikslus ir 29 straipsnyje ***nustatytus bendruosius priežiūros principus***.“;	„Valstybės narės reikalauja, kad draudimo ir perdraudimo įmonės pateiktų priežiūros institucijoms informaciją, būtiną priežiūrai vykdyti, atsižvelgdamos į 27 ir 28 straipsniuose nustatytus priežiūros tikslus ir ***bendruosius priežiūros principus, visų pirma į*** 29 straipsnyje ***nustatytą proporcingumo principą***.“;

Or. en

Pakeitimas 80

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
35 straipsnio 5 a dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) mažos rizikos profilio įmonės – kas ***trejus*** metus;	a) mažos rizikos profilio įmonės – kas ***penkerius*** metus;

Or. en

Pakeitimas 81

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
35 straipsnio 5 a dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) draudimo ir perdraudimo įmonės, išskyrus mažos rizikos profilio įmones, – ***bent*** kas trejus metus.“;	b) draudimo ir perdraudimo įmonės, išskyrus mažos rizikos profilio įmones, – kas trejus metus***. Išskirtinėmis aplinkybėmis ir remdamasi tinkamai pagrįstomis priežastimis priežiūros institucija gali reikalauti, kad prižiūrimos įmonės ataskaitas teiktų dažniau***.“;

Or. en

Pagrindimas

Dažnesnio ataskaitų teikimo reikalavimas turėtų būti taikomas tik remiantis tinkamai pagrįsta nuomone.

Pakeitimas 82

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punkto g papunktis
Direktyva 2009/138/EB
35 straipsnio 12 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) sumažinti dubliavimosi ir neatitikimų tarp draudimo sektoriaus ir kitų finansų pramonės sektorių ataskaitų teikimo sistemų sritis ***ir***	a) sumažinti dubliavimosi ir neatitikimų tarp draudimo sektoriaus ir kitų finansų pramonės sektorių ataskaitų teikimo sistemų sritis***;***

Or. en

Pakeitimas 83

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punkto g papunktis
Direktyva 2009/138/EB
35 straipsnio 12 dalies 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) sumažinti reikalavimų laikymosi išlaidas, visų pirma mažos rizikos profilio

įmonėms.

Or. en

Pagrindimas

Visos priemonės, kuriomis siekiama sukurti integruotą duomenų rinkimo priemonę, turėtų padėti mažinti draudimo įmonių, ypač mažos rizikos profilio įmonių, reikalavimų laikymosi išlaidas.

Pakeitimas 84

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Direktyva 2009/138/EB
35 a straipsnio 1 dalies antra pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tas reguliariųjų priežiūros ataskaitų teikimo reikalavimų apribojimas taikomas tik įmonėms, ***kurios*** kontroliuojama konkrečios valstybės narės atitinkamai gyvybės ir ne gyvybės draudimo ir perdraudimo rinkos dalis neviršija ***20*** %, kai ne gyvybės draudimo ir perdraudimo rinkos dalis nustatoma remiantis bendra pasirašytų įmokų suma, o gyvybės draudimo ir perdraudimo rinkos dalis nustatoma remiantis bendra techninių atidėjinių suma.	Tas reguliariųjų priežiūros ataskaitų teikimo reikalavimų apribojimas taikomas tik įmonėms, ***kurių kartu*** kontroliuojama konkrečios valstybės narės atitinkamai gyvybės ir ne gyvybės draudimo ir perdraudimo rinkos dalis neviršija ***30*** %, kai ne gyvybės draudimo ir perdraudimo rinkos dalis nustatoma remiantis bendra pasirašytų įmokų suma, o gyvybės draudimo ir perdraudimo rinkos dalis nustatoma remiantis bendra techninių atidėjinių suma.

Or. en

Pakeitimas 85

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Direktyva 2009/138/EB
35 a straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatydamos, ar įmonės atitinka tų apribojimų taikymo reikalavimus,	***Mažos rizikos profilio įmonėms automatiškai taikomas reguliariųjų***

priežiūros ***institucijos pirmenybę teikia mažos rizikos profilio įmonėms***.	priežiūros ***ataskaitų teikimo reikalavimų apribojimas***.

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimu siekiama dar labiau sustiprinti proporcingumo tvarką.

Pakeitimas 86

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Direktyva 2009/138/EB
35 a straipsnio 2 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Atitinkamos priežiūros institucijos ***gali apriboti*** reikalavimus dėl reguliariųjų priežiūros ataskaitų teikimo arba ***atleisti*** draudimo ir perdraudimo įmones nuo papunkčiui teikiamų ataskaitų pareigos, jei:	Atitinkamos priežiūros institucijos ***apriboja*** reikalavimus dėl reguliariųjų priežiūros ataskaitų teikimo arba ***atleidžia*** draudimo ir perdraudimo įmones nuo papunkčiui teikiamų ataskaitų pareigos, jei:

Or. en

Pakeitimas 87

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Direktyva 2009/138/EB
35 a straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Priežiūros institucijos neatleidžia draudimo ir perdraudimo įmonių, kurios priklauso grupei, kaip apibrėžta 212 straipsnio 1 dalies c punkte, nuo papunkčiui teikiamų ataskaitų pareigos, nebent atitinkama įmonė galėtų priežiūros institucijai patenkinamai įrodyti, kad papunkčiui teikiamos ataskaitos nėra tinkamos dėl grupės veiklai būdingos rizikos pobūdžio, masto ir sudėtingumo,	***Išbraukta.***

taip pat atsižvelgiant į finansinio stabilumo tikslą.

Or. en

Pagrindimas

Pareiga įrodyti neturėtų tekti įmonei ar grupei.

Pakeitimas 88

Pasiūlymas dėl direktyvos1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Direktyva 2009/138/EB
35a straipsnio 2 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nuo pareigos teikti ataskaitas papunkčiui atleidžiamos tik įmonės, ***kurios*** kontroliuojama konkrečios valstybės narės atitinkamai gyvybės ir ne gyvybės draudimo ir perdraudimo rinkos dalis neviršija ***20*** %, jei ne gyvybės draudimo arba perdraudimo rinkos dalis nustatoma remiantis bendra pasirašytų įmokų suma, o gyvybės draudimo ir perdraudimo rinkos dalis nustatoma remiantis bendra techninių atidėjinių suma. Nustatydamos, ar įmonės atitinka tų apribojimų ar išimčių taikymo reikalavimus, priežiūros institucijos pirmenybę teikia mažos rizikos profilio įmonėms.	Nuo pareigos teikti ataskaitas papunkčiui atleidžiamos tik įmonės, ***kurių kartu*** kontroliuojama konkrečios valstybės narės atitinkamai gyvybės ir ne gyvybės draudimo ir perdraudimo rinkos dalis neviršija ***30*** %, jei ne gyvybės draudimo arba perdraudimo rinkos dalis nustatoma remiantis bendra pasirašytų įmokų suma, o gyvybės draudimo ir perdraudimo rinkos dalis nustatoma remiantis bendra techninių atidėjinių suma. Nustatydamos, ar įmonės atitinka tų apribojimų ar išimčių taikymo reikalavimus, priežiūros institucijos pirmenybę teikia mažos rizikos profilio įmonėms.

Or. en

Pakeitimas 89

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Direktyva 2009/138/EB
35 a straipsnio 2 dalies 3a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Mažos rizikos profilio įmonėms

automatiškai taikomas reguliariųjų priežiūros ataskaitų teikimo reikalavimų apribojimas.

Or. en

Pakeitimas 90

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Direktyva 2009/138/EB
35 a straipsnio 6 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) šio straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje ir 2 dalies trečioje pastraipoje nurodyti rinkos dalių nustatymo metodai;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

1 ir 2 dalys yra pakankamai aiškios.

Pakeitimas 91

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 18 punktas
Direktyva 2009/138/EB
35 b straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Komisija pagal 301a straipsnį gali priimti deleguotuosius aktus, kad pakeistų šio straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse nustatytus terminus, jeigu pakeitimas yra būtinas dėl sanitarinės ekstremaliosios situacijos, gaivalinės katastrofos ar kitų ekstremalių įvykių.“;	4. Komisija***, pasikonsultavusi su EIOPA,*** pagal 301a straipsnį gali priimti deleguotuosius aktus, kad ***ribotą laikotarpį*** pakeistų šio straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse nustatytus terminus, jeigu pakeitimas yra būtinas dėl sanitarinės ekstremaliosios situacijos, gaivalinės katastrofos ar kitų ekstremalių įvykių***, dėl kurių draudimo ir perdraudimo įmonės negali pateikti informacijos per nustatytą terminą***.“;

Or. en

Pakeitimas 92

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 18 punktas
Direktyva 2009/138/EB
35 b straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Bent vienos valstybės narės prašymu Komisija konsultuojasi su EIOPA, siekdama nustatyti, ar įvykdytos laikino informacijos teikimo terminų pakeitimo sąlygos.

Or. en

Pagrindimas

Nustatoma procedūra, pagal kurią pradedamas galimas termino pratęsimas.

Pakeitimas 93

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 21 punkto c papunktis
Direktyva 2009/138/EB
41 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Ta rašytinė politika peržiūrima bent kartą per metus. Ji turi būti iš anksto patvirtinta administracinio, valdymo ar priežiūros organo ir keičiama atsižvelgiant į bet kokius svarbius sistemos ar atitinkamos srities pokyčius. Mažos rizikos profilio įmonės peržiūrą gali atlikti rečiau – bent kas ***trejus*** metus, nebent priežiūros institucija, remdamasi konkrečiomis tos įmonės aplinkybėmis, padaro išvadą, kad reikalingos dažnesnės peržiūros.“;	Ta rašytinė politika peržiūrima bent kartą per metus. Ji turi būti iš anksto patvirtinta administracinio, valdymo ar priežiūros organo ir keičiama atsižvelgiant į bet kokius svarbius sistemos ar atitinkamos srities pokyčius. Mažos rizikos profilio įmonės peržiūrą gali atlikti rečiau – bent kas ***penkerius*** metus, nebent priežiūros institucija, remdamasi konkrečiomis tos įmonės aplinkybėmis, padaro išvadą, kad reikalingos dažnesnės peržiūros.“;

Or. en

Pakeitimas 94

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 24 punkto a papunktis
Direktyva 2009/138/EB
45 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ***makroekonominės*** padėties ir ***galimų*** makroekonominių ir finansų rinkų pokyčių***, taip pat, gavus pagrįstą priežiūros institucijos prašymą, makroprudencinių susirūpinimą keliančių klausimų***, kurie gali turėti įtakos specifiniam rizikos pobūdžiui, patvirtintoms priimtinos rizikos riboms, verslo strategijai, draudimo veiklai ar sprendimams dėl investicijų ir a punkte nurodytiems įmonės bendriems mokumo poreikiams, svarstymas ***ir analizė***;	d) ***gavus pagrįstą priežiūros institucijos prašymą, makroekonominės*** padėties ir makroekonominių ir finansų rinkų pokyčių, kurie gali turėti įtakos specifiniam rizikos pobūdžiui, patvirtintoms priimtinos rizikos riboms, verslo strategijai, draudimo veiklai ar sprendimams dėl investicijų ir a punkte nurodytiems įmonės bendriems mokumo poreikiams, svarstymas;

Or. en

Pakeitimas 95

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 24 punkto a papunktis
Direktyva 2009/138/EB
45 straipsnio 1 dalies antros pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) įmonės veiklos, kuri gali turėti įtakos makroekonominiams ir finansų rinkų pokyčiams ir gali tapti sisteminės rizikos šaltiniu, svarstymas ir analizė;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Ši nuostata neproporcinga, nes didžioji dauguma draudimo bendrovių nekelia jokios sisteminės rizikos.

Pakeitimas 96

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 24 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
45 straipsnio 1 a dalies pirmos pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant 1 dalies d ir e punktus, makroekonominiai ir finansų rinkų pokyčiai apima bent ***šių dalykų pokyčius***:	Taikant 1 dalies d ir e punktus, makroekonominiai ir finansų rinkų pokyčiai apima bent ***šiuos dalykus***:

Or. en

Pagrindimas

Redakcinis pakeitimas. Terminas „pokyčiai“ jau reiškia, kad tai susiję su pasikeitimais.

Pakeitimas 97

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 24 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
45 straipsnio 1 a dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) palūkanų normų ir skirtumų ***lygio***;	a) palūkanų normų ir skirtumų;

Or. en

Pakeitimas 98

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 24 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
45 straipsnio 1 a dalies pirmos pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) finansų rinkos indeksų ***lygio***;	b) finansų rinkos indeksų;

Or. en

Pakeitimas 99

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 24 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
45 straipsnio 1 a dalies 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) klimato kaitos, pandemijų, kitų masinių įvykių ir kitų katastrofų, galinčių turėti įtakos draudimo ir perdraudimo įmonėms.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Tai nėra nei makroekonominiai, nei finansų rinkų pokyčiai, todėl jie neatitinka įžanginės dalies temos.

Pakeitimas 100

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 24 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
45 straipsnio 1 a dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant 1 dalies d punktą, makroprudenciniai susirūpinimą keliantys klausimai apima bent tikėtinus nepalankius ateities scenarijus ir riziką, susijusius su kredito ciklo ir ekonomikos nuosmukiu, „bandos principu“ grindžiama investuotojų elgsena ar per didele pozicijų koncentracija sektorių lygmeniu.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 101

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 24 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
45 straipsnio 1 b dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1b. Valstybės narės užtikrina, kad pagal 1 dalies d punktą reikalaujama analizė būtų proporcinga įmonių rizikos pobūdžiui ir jų veiklos mastui ir sudėtingumui. Valstybės narės užtikrina, kad draudimo ***ir perdraudimo*** įmonės, pagal 29c straipsnį klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės, ir įmonės, pagal 29d straipsnį gavusios išankstinį priežiūros institucijų patvirtinimą, nebūtų įpareigotos atlikti 1 dalies e punkte nurodytos analizės.“;	1b. Valstybės narės užtikrina, kad pagal 1 dalies d punktą reikalaujama analizė būtų proporcinga įmonių rizikos pobūdžiui ir jų veiklos mastui ir sudėtingumui. Valstybės narės užtikrina, kad draudimo įmonės, pagal 29c straipsnį klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės, ir įmonės, pagal 29d straipsnį gavusios išankstinį priežiūros institucijų patvirtinimą, nebūtų įpareigotos atlikti 1 dalies e punkte nurodytos analizės.“;

Or. en

Pakeitimas 102

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 24 punkto d papunktis
Direktyva 2009/138/EB
45 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nukrypstant nuo šios dalies pirmos pastraipos, draudimo įmonės gali atlikti 1 dalyje nurodytą vertinimą bent kas ***dvejus*** metus, o įvykus svarbiems jų rizikos pobūdžio pokyčiams – nedelsiant, nebent priežiūros institucija, remdamasi konkrečiomis įmonės aplinkybėmis, padaro išvadą, kad reikalingas dažnesnis vertinimas, jeigu įvykdoma bet kuri iš šių sąlygų:	Nukrypstant nuo šios dalies pirmos pastraipos, draudimo įmonės gali atlikti 1 dalyje nurodytą vertinimą bent kas ***trejus*** metus, o įvykus svarbiems jų rizikos pobūdžio pokyčiams – nedelsiant, nebent priežiūros institucija, remdamasi konkrečiomis įmonės aplinkybėmis, padaro išvadą, kad reikalingas dažnesnis vertinimas, jeigu įvykdoma bet kuri iš šių sąlygų:

Or. en

Pakeitimas 103

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 24 punkto d papunktis
Direktyva 2009/138/EB
45 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos b punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) draudimo įsipareigojimai ir draudimo sutartys, kuriais grindžiami priklausomos draudimo įmonės arba priklausomos perdraudimo įmonės perdraudimo įsipareigojimai, neapima jokio ***privalomojo*** civilinės atsakomybės draudimo.	ii) draudimo įsipareigojimai ir draudimo sutartys, kuriais grindžiami priklausomos draudimo įmonės arba priklausomos perdraudimo įmonės perdraudimo įsipareigojimai, neapima jokio civilinės atsakomybės draudimo.

Or. en

Pakeitimas 104

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 24 punkto e papunktis
Direktyva 2009/138/EB
45 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) įterpiama 8 dalis:	***Išbraukta.***
8. Taikant šio straipsnio 1 dalies d ir e punktus, kai makroprudenciniai įgaliojimai suteikiami ne priežiūros institucijoms, o kitoms institucijoms, valstybės narės užtikrina, kad priežiūros institucijos dalytųsi savo makroprudencinių vertinimų išvadomis dėl draudimo ir perdraudimo įmonių atliekamų savo rizikos ir mokumo vertinimų, kaip nurodyta 45 straipsnyje, su atitinkamomis nacionalinėmis institucijoms, kurioms suteikti makroprudenciniai įgaliojimai.	
Valstybės narės užtikrina, kad priežiūros institucijos bendradarbiautų su visomis nacionalinėmis institucijomis, kurioms suteikti makroprudenciniai įgaliojimai,	

siekdamos analizuoti rezultatus ir, kai taikoma, nustatyti visus makroprudencinius susirūpinimą keliančius klausimus, kaip įmonės gali daryti poveikį makroekonominiams ir finansų rinkų pokyčiams.

Valstybės narės užtikrina, kad priežiūros institucijos dalytųsi visais makroprudenciniais susirūpinimą keliančiais klausimais ir atitinkamais įvesties parametrais, svarbiais atliekant vertinimą, su atitinkama įmone.“;

Or. en

Pakeitimas 105

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 25 punktas
Direktyva 2009/138/EB
45 a straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) įterpiamas 45a straipsnis:	***Išbraukta.***
45a straipsnis	
Klimato kaitos scenarijų analizė	
1. Siekdama nustatyti ir įvertinti 45 straipsnio 2 dalyje nurodytą riziką, atitinkama įmonė taip pat įvertina, ar ją reikšmingai veikia su klimato kaita susijusi rizika. Poveikio dėl su klimato kaita susijusios rizikos reikšmingumą įmonė parodo 45 straipsnio 1 dalyje nurodytame vertinime.	
2. Jeigu atitinkamą įmonę reikšmingai veikia su klimato kaita susijusi rizika, įmonė nurodo bent du ilgalaikius klimato kaitos scenarijus, įskaitant:	
a) ilgalaikį klimato kaitos scenarijų, jei pasaulio temperatūros padidėjimas lieka mažesnis nei du Celsijaus laipsniai;	

b) ilgalaikį klimato kaitos scenarijų, jei pasaulio temperatūros padidėjimas yra lygus dviem Celsijaus laipsniams arba didesnis.

3. Reguliariais intervalais į 45 straipsnio 1 dalyje nurodytą vertinimą įtraukiama pagal šio straipsnio 2 dalį nurodytų ilgalaikių klimato kaitos scenarijų poveikio įmonės veiklai analizė. Tie intervalai turi būti proporcingi įmonės veiklai būdingos klimato kaitos rizikos pobūdžiui, mastui ir sudėtingumui, tačiau negali būti ilgesni nei treji metai.

4. 2 dalyje nurodyti ilgalaikiai klimato kaitos scenarijai peržiūrimi bent kas trejus metus ir prireikus atnaujinami.

5. Nukrypstant nuo 2, 3 ir 4 dalių, draudimo ir perdraudimo įmonių, klasifikuojamų kaip mažos rizikos profilio įmonės, nereikalaujama nei nurodyti klimato kaitos scenarijų, nei įvertinti jų poveikio įmonės veiklai.“;

Or. en

Pakeitimas 106

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 26 punkto a papunktis
Direktyva 2009/138/EB
51 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 1 dalis pakeičiama taip:	***Išbraukta.***
1. Valstybės narės, atsižvelgdamos į pagal šio straipsnio 3 dalį reikalaujamą informaciją ir 35 straipsnio 4 dalyje išdėstytus principus, reikalauja, kad draudimo ir perdraudimo įmonės kasmet viešai paskelbtų savo mokumo ir finansinės padėties ataskaitą.	
Mokumo ir finansinės padėties ataskaitą sudaro dvi atskiros dalys. Pirmą dalį sudaro informacija, skirta draudėjams ir	

naudos gavėjams, o antrą dalį – kitiems rinkos dalyviams skirta informacija. Abi dalys atskleidžiamos atskirai arba kartu, aiškiai nurodant, kad mokumo ir finansinės padėties ataskaitą sudaro abi dalys.“;

Or. en

Pagrindimas

Nenaudinga padalyti metinę ataskaitą į dvi dalis.

Pakeitimas 107

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 26 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
51 straipsnio 1 a dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 1a dalis pakeičiama taip:	***Išbraukta.***
1a. Mokumo ir finansinės padėties ataskaitos dalyje, kurią sudaro draudėjams ir naudos gavėjams skirta informacija, pateikiama ši informacija:	
a) įmonės verslo ir veiklos rezultatų aprašymas ir	
b) trumpas įmonės kapitalo valdymo ir rizikos pobūdžio aprašymas.“;	

Or. en

Pagrindimas

Nenaudinga padalyti metinę ataskaitą į dvi dalis.

Pakeitimas 108

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 26 punkto c papunktis
Direktyva 2009/138/EB
51 straipsnio 1 b dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1b. Mokumo ir finansinės padėties ataskaitos dalyje, kurią sudaro kitiems rinkos dalyviams skirta informacija, pateikiama visa toliau nurodyta informacija arba nuorodos į lygiavertę pagal pobūdį ir mastą informaciją, kuri yra viešai skelbiama laikantis kitų teisinių ar reguliavimo reikalavimų:	***Išbraukta.***
a) valdymo sistemos aprašymas;	
b) atskiri turto, techninių atidėjinių ir kitų įsipareigojimų vertinimo pagrindo ir metodų aprašymai;	
c) kapitalo valdymo ir rizikos pobūdžio aprašymas, įskaitant bent šiuos aspektus:	
i) nuosavų lėšų struktūrą, sumą ir kokybę;	
ii) mokumo kapitalo reikalavimo ir minimalaus kapitalo reikalavimo sumas;	
iii) draudimo ir perdraudimo įmonių, kurios yra svarbios finansų sistemų finansiniam stabilumui Sąjungoje, atveju – informaciją apie jautrumą rizikai;	
iv) 304 straipsnyje numatytą galimybę, naudojamą apskaičiuojant mokumo kapitalo reikalavimą;	
v) informaciją, sudarančią galimybes tinkamai suprasti pagrindinius standartinę formulę ir bet kokį vidaus modelį, kurį įmonė naudoja mokumo kapitalo reikalavimui apskaičiuoti, pagrindžiančių prielaidų skirtumus;	
vi) sumą, neatitinkančią minimalaus kapitalo reikalavimo ar smarkiai neatitinkančią mokumo kapitalo reikalavimo ataskaitiniu laikotarpiu, net ir tuo atveju, jei skirtumas galiausiai panaikinamas, taip pat neatitikimo pobūdžio ir pasekmių paaiškinimą bei taisomąsias priemones, kurių imtasi.	

Or. en

Pagrindimas

Nenaudinga padalyti metinę ataskaitą į dvi dalis.

Pakeitimas 109

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 26 punkto c papunktis
Direktyva 2009/138/EB
51 straipsnio 1 c dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1c. Kai taikoma 77b straipsnyje nurodyta suderinimo korekcija, į aprašymą, nurodytą šio straipsnio 1b dalies b punkte ir c punkto i ir ii papunkčiuose, taip pat įtraukiamas suderinimo korekcijos ir įsipareigojimų bei priskirtojo turto portfelio, kuriam ji taikoma, aprašymas, taip pat kiekybinis poveikio, kurį įmonės finansinei būklei turėtų suderinimo korekcijos prilyginimas nuliui, įvertinimas.	***Išbraukta.***
Šio straipsnio 1b dalies b punkte, c punkto i ir ii papunkčiuose nurodytame apraše taip pat pateikiamas pareiškimas dėl to, ar įmonė taiko 77d straipsnyje nurodytą svyravimų korekciją, ir, jei svyravimų korekcija taikoma, atskleidžiama ši informacija:	
a) kiekybinis poveikio, kurį įmonės finansinei būklei turėtų svyravimų koeficiento prilyginimas nuliui, įvertinimas;	
b) dėl kiekvienos atitinkamos valiutos ar atitinkamais atvejais valstybės – pagal 77d straipsnį apskaičiuota svyravimų korekcija ir atitinkami draudimo ar perdraudimo įsipareigojimų tiksliausi įverčiai.“;	

Or. en

Pagrindimas

Nenaudinga padalyti metinę ataskaitą į dvi dalis.

Pakeitimas 110

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto d papunkčio įžanginė dalis
Direktyva 2009/138/EB
51 straipsnio 2 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) 2 ***dalis pakeičiama taip:***	d) 2 ***dalies trečia pastraipa išbraukiama.***

Or. en

Pagrindimas

Išbraukiama nuoroda į pereinamąjį laikotarpį, kuris jau baigėsi.

Pakeitimas 111

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 26 punkto d papunktis
Direktyva 2009/138/EB
51 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 1b dalies c punkto i papunktyje nurodytame aprašyme pateikiama visų svarbių pokyčių, palyginti su ankstesniu ataskaitiniu laikotarpiu, analizė ir elementų vertės finansinėse ataskaitose visų svarbiausių skirtumų paaiškinimas, taip pat trumpas galimybės perduoti kapitalą aprašymas.	***Išbraukta.***
Atskleidžiant informaciją apie mokumo kapitalo reikalavimą pagal šio straipsnio 1b dalies c punkto ii papunktį, atskirai nurodoma suma, apskaičiuota pagal VI skyriaus 4 skirsnio 2 ir 3 poskirsnius, ir bet koks papildomas kapitalas, nustatytas	

pagal 37 straipsnį, arba specifinių parametrų, kuriuos draudimo arba perdraudimo įmonė turėjo taikyti pagal 110 straipsnį, poveikį, taip pat trumpa atitinkamos priežiūros institucijos informacija apie papildomo kapitalo nustatymo priežastis.

Atskleidžiant informaciją apie mokumo kapitalo reikalavimą, prireikus kartu nurodoma, kad galutinė jo suma priklausys nuo priežiūros institucijų įvertinimo.“;

Or. en

Pagrindimas

Nenaudinga padalyti metinę ataskaitą į dvi dalis.

Pakeitimas 112

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 26 punkto e papunktis
Direktyva 2009/138/EB
51 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Priklausomų draudimo įmonių nereikalaujama atskleisti draudėjams ir naudos gavėjams skirtos informacijos dalies, o į kitiems rinkos dalyviams skirtą dalį reikalaujama įtraukti tik kiekybinius duomenis, kurių reikalaujama pagal 56 straipsnyje nurodytą techninį įgyvendinimo standartą, jeigu šios įmonės atitinka šias sąlygas:	***Išbraukta.***
a) visi apdraustieji asmenys ir naudos gavėjai yra grupės, kuriai priklauso priklausoma draudimo įmonė, juridiniai asmenys arba fiziniai asmenys, kuriems gali būti taikoma tos grupės draudimo liudijimų teikiama apsauga, o veiklos, kuria teikiama tų fizinių asmenų apsauga, apimtis lieka mažesnė nei 5 % techninių atidėjinių;	

b) priklausomos draudimo įmonės draudimo įsipareigojimai neapima jokio privalomojo civilinės atsakomybės draudimo.

Or. en

Pagrindimas

Nenaudinga padalyti metinę ataskaitą į dvi dalis.

Pakeitimas 113

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 26 punkto e papunktis
Direktyva 2009/138/EB
51 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Priklausomų perdraudimo įmonių nereikalaujama atskleisti draudėjams ir naudos gavėjams skirtos informacijos dalies. Tokių įmonių tik reikalaujama įtraukti kiekybinius duomenis, kurių reikalaujama pagal 56 straipsnyje nurodytą techninį įgyvendinimo standartą, ir kitiems suinteresuotiesiems subjektams skirtą dalį, jeigu šios įmonės atitinka šias sąlygas:	***Išbraukta.***
a) visi apdraustieji asmenys ir naudos gavėjai yra grupės, kuriai priklauso priklausoma perdraudimo įmonė, juridiniai asmenys arba fiziniai asmenys, kuriems gali būti taikoma tos grupės draudimo liudijimų teikiama apsauga, o veiklos, kuria teikiama tų fizinių asmenų apsauga, apimtis lieka mažesnė nei 5 % techninių atidėjinių;	
b) draudimo sutartys, kuriomis grindžiami priklausomos perdraudimo įmonės perdraudimo įsipareigojimai, yra nesusiję su jokiu privalomuoju civilinės atsakomybės draudimu;	
c) paskolos, suteiktos patronuojamajai įmonei arba bet kuriai	

grupės bendrovei, įskaitant grupės sujungtas lėšas, neviršija 20 % viso priklausomos perdraudimo įmonės turimo turto;

d) didžiausi nuostoliai, patiriami dėl bendrų techninių atidėjinių, gali būti įvertinti deterministiškai, netaikant tikimybinių metodų.

Or. en

Pagrindimas

Nenaudinga padalyti metinę ataskaitą į dvi dalis.

Pakeitimas 114

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 26 punkto e papunktis
Direktyva 2009/138/EB
51 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Nukrypstant nuo 1 dalies, perdraudimo įmonės gali neatskleisti mokumo ir finansinės padėties ataskaitos dalies, skirtos draudėjams ir naudos gavėjams.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Nenaudinga padalyti metinę ataskaitą į dvi dalis.

Pakeitimas 115

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 26 punkto e papunktis
Direktyva 2009/138/EB
51 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1***b*** dalies, draudimo įmonės, klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės, gali atskleisti tik kiekybinius duomenis, kurių reikalaujama pagal 56 straipsnyje nurodytą techninį įgyvendinimo standartą, mokumo ir finansinės padėties ***ataskaitos dalyje, kurią sudaro kitiems rinkos dalyviams skirta informacija***, jeigu jos kas trejus metus atskleidžia visą ataskaitą, kurioje pateikiama visa šiame straipsnyje reikalaujama informacija.	6. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 dalies, draudimo įmonės, klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės, gali atskleisti tik kiekybinius duomenis, kurių reikalaujama pagal 56 straipsnyje nurodytą techninį įgyvendinimo standartą, mokumo ir finansinės padėties ***ataskaitoje***, jeigu jos kas trejus metus atskleidžia visą ataskaitą, kurioje pateikiama visa šiame straipsnyje reikalaujama informacija.

Or. en

Pakeitimas 116

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 27 punktas
Direktyva 2009/138/EB
51 a straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) įterpiamas 51a straipsnis:	***Išbraukta.***
51a straipsnis	
Audito reikalavimai	
1. Draudimo ir perdraudimo įmonių, išskyrus mažos rizikos profilio įmones ir priklausomas draudimo įmones bei priklausomas perdraudimo įmones, balansas, atskleidžiamas kaip mokumo ir finansinės padėties ataskaitos dalis arba kaip vienos bendros mokumo ir finansinės padėties ataskaitos dalis, yra audituojamas.	
2. Valstybės narės 1 dalyje nustatytą įpareigojimą gali taikyti ir priklausomoms draudimo įmonėms bei priklausomoms perdraudimo įmonėms.	
3. Auditą atlieka teisės aktų nustatytą auditą atliekantis auditorius arba audito	

įmonė pagal taikomus tarptautinius standartus, jeigu šioje direktyvoje arba pagal ją priimtuose deleguotuosiuose aktuose nenustatyti kiti bet kurių balanso straipsnių vertinimo principai ir reikalavimai. Atlikdami šią užduotį teisės aktų nustatytą auditą atliekantys auditoriai ir audito įmonės vykdo 72 straipsnyje nustatytas auditorių pareigas.

4. Teisės aktų nustatytą auditą atliekančio auditoriaus ar audito įmonės parengtą atskirą ataskaitą, įskaitant audito pobūdžio ir rezultatų aprašymą, draudimo ir perdraudimo įmonės pateikia priežiūros institucijai kartu su mokumo ir finansinės padėties ataskaita.“;

Or. en

Pagrindimas

Šio įpareigojimo vykdymas yra labai brangus ir, jei nacionalinės priežiūros institucijos tinkamai atlieka savo darbą, duos mažai papildomos naudos.

Pakeitimas 117

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 dalies 36 punktas
Direktyva 2009/138/EB
77 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
36) 77 straipsnis papildomas 6 ir 7 dalimis:	(36) 77 straipsnis papildomas ***3a, 5a,*** 6 ir 7 dalimis:
	3a. Viso draudimo ir perdraudimo įsipareigojimų portfelio rizikos marža apskaičiuojama pagal šią formulę:
	$RM = CoC * \Sigma_{t\geq 0} (0.9^t * SCR(t)/((1+r(t+1))^{t+1})$
	čia:
	a) CoC reiškia kapitalo sąnaudų normas;
	b) suma apima visus sveikuosius skaičius, įskaitant nulį;

c) SCR(t) reiškia mokumo kapitalo reikalavimą po t metų;

d) r(t+1) reiškia t+1 metų termino pagrindinę nerizikingą palūkanų normą.

Or. en

Pakeitimas 118

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 36 punktas
Direktyva 2009/138/EB
77 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Laikoma, kad 5 dalyje nurodyta kapitalo sąnaudų norma yra 4 %.

Or. en

Pagrindimas

Kapitalo sąnaudas turėtų nustatyti teisės aktų leidėjas.

Pakeitimas 119

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 36 punktas
Direktyva 2009/138/EB
77 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Nepaisant 6 dalies, draudimo ***ir perdraudimo*** įmonės, klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės, gali naudoti prudencinį deterministinį gyvybės draudimo įsipareigojimų su pasirinkimo galimybėmis ir garantijomis, kurios nėra laikomos reikšmingomis, tiksliausio įverčio vertinimą.“;	7. Nepaisant 6 dalies, draudimo įmonės, klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės ***arba gavusios išankstinį priežiūros institucijų patvirtinimą***, gali naudoti prudencinį deterministinį gyvybės draudimo įsipareigojimų su pasirinkimo galimybėmis ir garantijomis, kurios nėra laikomos reikšmingomis, tiksliausio įverčio vertinimą.“;

Or. en

Pakeitimas 120

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 37 punktas
Direktyva 2009/138/EB
77 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant 77 straipsnio 2 dalyje nurodytą atitinkamą nerizikingų palūkanų normų struktūrą pagal terminą naudojamasi ir vadovaujamasi informacija, gauta iš atitinkamų finansinių priemonių. Nustatant atsižvelgiama į atitinkamas tų terminų finansines priemones, kai tų finansinių priemonių rinkos yra gilios, likvidžios ir skaidrios. ***Ilgesnių nei*** pirmas išlyginimo taškas ***terminų atveju*** atitinkama nerizikingų palūkanų ***normų struktūra*** pagal ***terminą ekstrapoliuojama***. Valiutos pirmas išlyginimo taškas yra ilgiausias terminas, atitinkantis visas šias sąlygas:	Nustatant 77 straipsnio 2 dalyje nurodytą atitinkamą nerizikingų palūkanų normų struktūrą pagal terminą naudojamasi ir vadovaujamasi informacija, gauta iš atitinkamų finansinių priemonių. Nustatant atsižvelgiama į atitinkamas tų terminų finansines priemones, kai tų finansinių priemonių rinkos yra gilios, likvidžios ir skaidrios. ***Nuo pirmojo termino (toliau –*** pirmas išlyginimo taškas***), kai tų finansinių priemonių rinkos nėra gilios, likvidžios ar skaidrios,*** atitinkama nerizikingų palūkanų ***norma ekstrapoliuojama*** pagal ***2 dalį***. Valiutos pirmas išlyginimo taškas yra ilgiausias terminas, atitinkantis visas šias sąlygas:

Or. en

Pakeitimas 121

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 37 punktas
Direktyva 2009/138/EB
77 a straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Ekstrapoliuota atitinkamos nerizikingų palūkanų normų struktūros pagal terminą dalis grindžiama tolygiai konverguojančiomis išankstinių sandorių palūkanų normomis nuo išankstinio sandorio palūkanų normos arba jų rinkinio	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

ilgiausiam terminui, kuriam gali būti stebimos obligacijos gilioje, likvidžioje ir skaidrioje rinkoje, link galutinės išankstinių sandorių palūkanų normos.

Or. en

Pakeitimas 122

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 37 punktas
Direktyva 2009/138/EB
77 a straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Ekstrapoliuota atitinkamų nerizikingų palūkanų normų dalimi atsižvelgiama į informaciją, susijusią su finansinėmis priemonėmis, išskyrus obligacijas, ***tų terminų, kai atitinkama nerizikinga palūkanų normų struktūra pagal terminą ekstrapoliuojama arba*** kai tų finansinių priemonių rinka yra gili, likvidi ir skaidri.	Ekstrapoliuota atitinkamų nerizikingų palūkanų normų dalimi atsižvelgiama į informaciją, susijusią su finansinėmis priemonėmis, išskyrus obligacijas, kai tų finansinių priemonių rinka yra gili, likvidi ir skaidri.

Or. en

Pakeitimas 123

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 37 punktas
Direktyva 2009/138/EB
77 a straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant 1 dalies antrą pastraipą, bet kokie parametrai, lemiantys išankstinių sandorių palūkanų normų konvergencijos link ekstrapoliacijos galutinės išankstinių sandorių palūkanų ***normos greitį, gali būti pasirinkti tokie, kad [LB**: **prašom įrašyti taikymo pradžios datą] nerizikingų palūkanų normų struktūra pagal terminą būtų pakankamai panaši į nerizikingų***	***Ekstrapoliuota nerizikinga palūkanų norma nustatoma taip:***

palūkanų normų struktūrą pagal terminą tą datą, nustatytą pagal ekstrapoliacijos taisykles, taikomas [LB: prašom įrašyti datą – viena diena prieš taikymo pradžios datą]. Tie ekstrapoliacijos parametrai per pereinamąjį laikotarpį linijiniu būdu mažinami kiekvienų kalendorinių metų pradžioje. Galutiniai ekstrapoliacijos parametrai taikomi nuo 2032 m. sausio 1 d.	***$r_{FSP+h} = \sqrt[FSP+h]{((1+r_{FSP})^{FSP} * exp(h*f_h))} - 1$*** ***čia:*** ***$f_h = ln(1+UFR) + [(LLFR - ln(1+UFR)] * ((1-exp(-a*h)/(a*h))$*** ***a) UFR – galutinė išankstinių sandorių palūkanų norma*** ***b) a – konvergencijos greičio parametras*** ***c) LLFR – paskutinioji likvidi išankstinė palūkanų norma*** ***d) FSP – pirmas išlyginimo taškas*** ***Nustatomas 20 % konvergencijos greičio parametras a.***

Or. en

Pakeitimas 124

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 37 punktas
Direktyva 2009/138/EB
77 a straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pirmoje pastraipoje nustatytas pereinamojo laikotarpio mechanizmas nedaro poveikio finansų rinkų gilumo, likvidumo bei skaidrumo ir 1 dalyje nurodyto pirmo išlyginimo taško nustatymui.“;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 125

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 37 punktas
Direktyva 2009/138/EB
77 a straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Nepaisant 1 dalies, nerizikingų palūkanų normų, ypač euro, ekstrapoliacijos atskaitos taškas turėtų būti 20 metų išpirkimo terminas. Be to, ekstrapoliuota nerizikingų palūkanų normų struktūros pagal terminą dalis euro atžvilgiu suartėja su galutine išankstinių sandorių norma tokiu būdu, kad terminams, kurie 40 metų viršija ekstrapoliacijos atskaitos tašką, ekstrapoliuotos išankstinių sandorių normos ne daugiau kaip trimis baziniais punktais viršija galutinę išankstinių sandorių normą. Kitų nei euro valiutų atveju nustatant nerizikingų palūkanų normų ekstrapoliacijos atskaitos tašką ir tinkamą konvergencijos link galutinės išankstinių sandorių palūkanų normos laikotarpį atsižvelgiama į vietos obligacijų ir apsikeitimo sandorių rinkų ypatumus;

Or. en

Pagrindimas

Remiamasi dabartinės „Omnibus II“ direktyvos 30 konstatuojamąja dalimi.

Pakeitimas 126

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 37 a punktas (naujas)
Direktyva 2009/138/EB
77 b straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	(37a) 77b straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:
	a) b punktas išbraukiamas.
	b) i papunktis pakeičiamas taip:
i) draudimo ar perdraudimo įsipareigojimai pagal draudimo ar perdraudimo sutartis nedalijami į skirtingas dalis, kai šios dalies tikslais sudaromas draudimo ar perdraudimo įsipareigojimų portfelis.	i) draudimo ar perdraudimo įsipareigojimai pagal draudimo ar perdraudimo sutartis ***ir kai grupės sutartis laikoma viena sutartimi*** nedalijami į skirtingas dalis, kai šios dalies tikslais sudaromas draudimo ar perdraudimo įsipareigojimų portfelis.

Or. en

Pakeitimas 127

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 38 punkto c papunktis
Direktyva 2009/138/EB
77 d straipsnio 2 dalies 2 a ir 2 b pastraipos (naujos)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2 dalyje nurodytas skirtumas kiekvienai valiutai ir kiekvienai valstybei yra lygus:
	$S = w_{gov} * max (S_{gov}, 0) + w_{corp} * max(S_{corp}, 0)$
	čia:
	a) w_{gov} reiškia vyriausybės obligacijų, įtrauktų į turto tai valiutai ar valstybei orientacinį portfelį, vertės ir viso turto, įtraukto į tą orientacinį portfelį, vertės santykį;
	b) S_{gov} reiškia vyriausybės obligacijų, įtrauktų į turto tai valiutai ar valstybei orientacinį portfelį, vidutinį valiutai taikomą skirtumą;
	c) w_{corp} reiškia obligacijų, išskyrus vyriausybės obligacijas, paskolas ir pakeitimo vertybiniais popieriais priemones, įtrauktų į turto tai valiutai ar

valstybei orientacinį portfelį, vertės ir viso turto, įtraukto į tą orientacinį portfelį, vertės santykį;

d) S_{corp} reiškia obligacijų, išskyrus vyriausybės obligacijas, paskolas ir pakeitimo vertybiniais popieriais priemones, įtrauktų į turto tai valiutai ar valstybei orientacinį portfelį, vidutinį valiutai taikomą skirtumą.

Šioje dalyje „vyriausybės obligacijos“ – centrinės valdžios ir centrinių bankų pozicijos.

Or. en

Pakeitimas 128

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 38 punkto c papunktis
Direktyva 2009/138/EB
77d straipsnio 3 dalies 3 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Skirtumo dalis, kuri yra siejama su tikrovišku numatomų nuostolių ar nenumatytos kredito rizikos arba kitokios rizikos vertinimu, apskaičiuojama taip pat, kaip 77c straipsnio 2 dalyje nurodytas fundamentalusis skirtumas.

Or. en

Pakeitimas 129

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 43 a punktas (naujas)
Direktyva 2009/138/EB
105a straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	43a) įterpiamas šis straipsnis:

„105a straipsnis

Ilgalaikės nuosavybės vertybinių popierių investicijos

1. Nuosavybės vertybinių popierių investicijų pogrupis gali būti laikomas ilgalaikėmis nuosavybės vertybinių popierių investicijomis, jeigu draudimo arba perdraudimo įmonė priežiūros institucijai priimtinu būdu įrodo, kad įvykdytos visos šios sąlygos:

a) nuosavybės vertybinių popierių investicijų pogrupis ir kiekvienos į pogrupį įtrauktos nuosavybės vertybinių popierių investicijos laikymo laikotarpis yra aiškiai nustatytas;

b) nuosavybės vertybinių popierių investicijų pogrupis įeina į turto portfelį, kuris yra skirtas tiksliausiam draudimo ar perdraudimo įsipareigojimų, atitinkančių vieną ar kelias aiškiai nustatytas veiklos rūšis, portfelio įverčiui padengti, ir tą priskyrimą įmonė išlaiko visą tų įsipareigojimų galiojimo laikotarpį;

c) b punkte nurodytas draudimo ar perdraudimo įsipareigojimų portfelis ir priskirtasis turto portfelis yra identifikuojami, valdomi ir organizuojami atskirai nuo kitos įmonės veiklos, be to, priskirtasis turto portfelis nenaudojamas kitose įmonės veiklos srityse atsiradusiems nuostoliams padengti;

d) į b punkte nurodytą draudimo ar perdraudimo įsipareigojimų portfelį įtraukti techniniai atidėjiniai sudaro tik dalį visų draudimo ar perdraudimo įmonės techninių atidėjinių;

e) vidutinis pogrupio nuosavybės vertybinių popierių investicijų laikymo laikotarpis viršija penkerius metus arba, jei vidutinis pogrupio laikymo laikotarpis trumpesnis negu penkeri metai, draudimo ar perdraudimo įmonė jokių į pogrupį įtrauktų nuosavybės vertybinių popierių investicijų neparduoda tol, kol vidutinis laikymo laikotarpis neviršija penkerių

metų;

f) nuosavybės vertybinių popierių investicijų pogrupį sudaro tik nuosavybės vertybiniai popieriai, įtraukti į prekybos valstybėse, kurios yra EBPO narės, sąrašus, arba nebiržiniai bendrovių, kurių pagrindinės buveinės yra valstybėse, kurios yra EBPO narės, nuosavybės vertybiniai popieriai;

g) draudimo arba perdraudimo įmonės mokumo ir likvidumo padėtis, taip pat strategijos, procesai ir atskaitomybės procedūros turto ir įsipareigojimų valdymo požiūriu yra tokie, kad nuolat ir esant nepalankiausioms sąlygoms ji galės išvengti visų į pogrupį įtrauktų nuosavybės vertybinių popierių investicijų priverstinio pardavimo mažiausiai penkerius metus;

h) draudimo arba perdraudimo įmonės rizikos valdymo, turto ir įsipareigojimų valdymo bei investavimo politika atspindi įmonės ketinimą nuosavybės vertybinių popierių investicijų pogrupį laikyti tokį laikotarpį, kuris atitinka e punkte nustatytą sąlygą ir jos gebėjimą laikytis g punkte nustatytos sąlygos.

2. Kai nuosavybės vertybiniai popieriai laikomi kolektyvinio investavimo subjektuose arba alternatyvaus investavimo fonduose, 1 dalyje nustatytos sąlygos gali būti vertinamos fondų, o ne tuose fonduose laikomo pagrindinio turto lygmeniu.

3. Draudimo ar perdraudimo įmonėms, nuosavybės vertybinių popierių investicijų pogrupį pagal šio straipsnio 1 dalį laikančioms ilgalaikėmis nuosavybės vertybinių popierių investicijomis, draudžiama grįžti prie metodikos, neapimančios ilgalaikių nuosavybės vertybinių popierių investicijų. Jei draudimo ar perdraudimo įmonė, nuosavybės vertybinių popierių investicijų pogrupį laikanti ilgalaikėmis nuosavybės vertybinių popierių

investicijomis, nebeatitinka šio straipsnio 1 dalyje nustatytų sąlygų, ji nedelsdama informuoja priežiūros instituciją ir 36 mėnesių laikotarpį jokioms savo nuosavybės vertybinių popierių investicijoms netaiko 169 straipsnio 1 dalies b punkto, 2 dalies b punkto, 3 dalies b punkto ir 4 dalies b punkto.

4. Ilgalaikių nuosavybės vertybinių popierių investicijų kapitalo reikalavimas yra lygus pagrindinių nuosavų lėšų nuostoliui, kuris būtų patirtas dėl investicijų, laikomų ilgalaikiu nuosavu kapitalu, vertės momentinio sumažėjimo 22 %.“

Or. en

Pakeitimas 130

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 44 punktas
Direktyva 2009/138/EB
106 straipsnio 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Atlikus simetrinį standartinio nuosavybės vertybinių popierių kapitalo reikalavimo, tenkintino siekiant apsisaugoti nuo rizikos, atsirandančios dėl nuosavybės vertybinių popierių kainų svyravimo, patikslinimą neturi būti nustatytas tenkintinas nuosavybės vertybinių popierių kapitalo reikalavimas, kuris būtų daugiau nei 17 procentinių punktų mažesnis ar didesnis už standartinį nuosavybės vertybinių popierių kapitalo reikalavimą.	3. Atlikus simetrinį standartinio nuosavybės vertybinių popierių kapitalo reikalavimo, tenkintino siekiant apsisaugoti nuo rizikos, atsirandančios dėl nuosavybės vertybinių popierių kainų svyravimo, ***kai nuosavybės vertybiniai popieriai neapima gyvybės draudimo įsipareigojimų, susietų su investiciniais vienetais,*** patikslinimą neturi būti nustatytas tenkintinas nuosavybės vertybinių popierių kapitalo reikalavimas, kuris būtų daugiau nei 17 procentinių punktų mažesnis ar ***10 procentinių punktų*** didesnis už standartinį nuosavybės vertybinių popierių kapitalo reikalavimą.

Or. en

Pakeitimas 131

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 45 punktas
Direktyva 2009/138/EB
109 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Draudimo ir perdraudimo įmonės gali apskaičiuoti specifinį submodulį ar rizikos modulį pagal supaprastintą formulę, kai tai pateisinama dėl įmonių patiriamos rizikos pobūdžio, masto ir sudėtingumo ir jeigu būtų neproporcinga reikalauti visų draudimo bei perdraudimo įmonių taikyti standartinę apskaičiavimo formulę.	Draudimo ir perdraudimo įmonės gali apskaičiuoti specifinį submodulį ar rizikos modulį pagal supaprastintą formulę, kai tai pateisinama dėl įmonių patiriamos rizikos pobūdžio, masto ir sudėtingumo ir jeigu būtų neproporcinga reikalauti visų draudimo bei perdraudimo įmonių taikyti standartinę apskaičiavimo formulę. ***Nepaisant pirmos pastraipos, mažos rizikos profilio įmonės konkrečiam submoduliui arba rizikos moduliui gali taikyti supaprastintą skaičiavimą.***

Or. en

Pakeitimas 132

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 45 punktas
Direktyva 2009/138/EB
109 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Nedarant poveikio šio straipsnio 1 dalies ir 102 straipsnio 1 dalies taikymui,*** kai draudimo ar perdraudimo įmonė apskaičiuoja mokumo kapitalo reikalavimą, o rizikos modulis ar submodulis nesudaro daugiau kaip 5 % pagrindinio mokumo kapitalo reikalavimo, nurodyto 103 straipsnio a punkte, dalies, įmonė gali taikyti supaprastintą to rizikos modulio arba submodulio skaičiavimą ***ne ilgiau kaip trejus metus nuo to mokumo kapitalo reikalavimo apskaičiavimo***.	2. Kai draudimo ar perdraudimo įmonė apskaičiuoja mokumo kapitalo reikalavimą, o rizikos modulis ar submodulis nesudaro daugiau kaip 5 % pagrindinio mokumo kapitalo reikalavimo, nurodyto 103 straipsnio a punkte, dalies, įmonė gali taikyti supaprastintą to rizikos modulio arba submodulio skaičiavimą.

Or. en

Pagrindimas

Nėra pagrindo nustatyti supaprastinimų termino.

Pakeitimas 133

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 46 punkto b papunkčio įžanginė dalis
Direktyva 2009/138/EB
111 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***įtraukiama ši papildoma pastraipa***:	b) ***papildomas šiomis pastraipomis***:

Or. en

Pakeitimas 134

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 46 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
111 straipsnio 1 dalies 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Taikant pirmos pastraipos c punktą, 105 straipsnio 5 dalies a punkte nurodyto palūkanų normos rizikos submodulio metodai, prielaidos ir standartiniai parametrai atspindi riziką, kad mažos arba neigiamos palūkanų normos gali būti mažesnės už dabartinį lygį. Nukrypstant nuo pirmesnio sakinio, apskaičiuojant palūkanų normos rizikos submodulį nereikalaujama atsižvelgti į riziką, kad palūkanų normos gali nukristi žemiau neigiamos apatinės ribos, kai galima nustatyti tokią neigiamą apatinę ribą, kad tikimybė, jog palūkanų normos visomis atitinkamomis valiutomis ir terminais nukris žemiau neigiamos apatinės ribos, būtų pakankamai maža.

Or. en

Pagrindimas

Pasiūlymas dėl naujos pastraipos, kurioje būtų pateiktos gairės dėl palūkanų normos rizikos.

Pakeitimas 135

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 46 a punktas (naujas)
Direktyva 2009/138/EB
111 straipsnio 3 pastraipa

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	46a) 111 straipsnio 3 dalis iš dalies keičiama taip:
3. Ne vėliau kaip ***2020*** m. gruodžio 31 d. ***Komisija*** atlieka metodų, prielaidų ir standartinių parametrų, naudojamų apskaičiuojant mokumo kapitalo reikalavimo standartinę formulę, tinkamumo vertinimą. Jame ypač derėtų atsižvelgti į konkrečių klasių turto ir finansinių priemonių vertės pokyčius, į tą turtą ir tas finansines priemones investuojančių subjektų elgesį, taip pat į tarptautinių standartų nustatymo raidą finansinių paslaugų sektoriuje. ***Gali būti teikiama pirmenybė tam tikrų turto klasių peržiūrai.*** Komisija ***pateikia ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai***, ***prireikus kartu pateikdama pasiūlymus*** iš dalies keisti šią direktyvą ar pagal ją priimtus deleguotuosius arba įgyvendinimo aktus.	3. Ne vėliau kaip ***2025*** m. gruodžio 31 d. ***ir po to kas penkerius metus EDPPI*** atlieka metodų, prielaidų ir standartinių parametrų, naudojamų apskaičiuojant mokumo kapitalo reikalavimo standartinę formulę, tinkamumo vertinimą. Jame ypač derėtų atsižvelgti į konkrečių klasių turto ir finansinių priemonių vertės pokyčius, į tą turtą ir tas finansines priemones investuojančių subjektų elgesį, taip pat į tarptautinių standartų nustatymo raidą finansinių paslaugų sektoriuje. ***Remdamasi EDPPI vertinimu,*** Komisija***, jei tikslinga***, ***pateikia pasiūlymų*** iš dalies keisti šią direktyvą ar pagal ją priimtus deleguotuosius arba įgyvendinimo aktus.

Or. en

Pagrindimas

Visi tinkamumo vertinimai turėtų būti reguliariai peržiūrimi. Šiuo pakeitimu atnaujinamas esamas straipsnis.

Pakeitimas 136

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 47 punktas
Direktyva 2009/138/EB
112 straipsnio 7 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
47) 112 straipsnio 7 dalis pakeičiama taip:	***Išbraukta.***
7. Nuo priežiūros institucijų leidimo taikyti vidaus modelį gavimo ir kiekvieną kartą, kai draudimo ir perdraudimo įmonės praneša mokumo kapitalo reikalavimo apskaičiavimo rezultatą pagal 102 straipsnio 1 dalį, jos pateikia priežiūros institucijoms prognozuojamą mokumo kapitalo reikalavimą, nustatytą pagal standartinę formulę, kaip nustatyta 2 poskirsnyje.	

Or. en

Pagrindimas

Ši nuostata būtų labai apsunkinanti.

Pakeitimas 137

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 49 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
132 straipsnio 5 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ***Valstybės narės užtikrina, kad*** draudimo ir perdraudimo įmonės, priimdamos sprendimą dėl savo investavimo strategijos, ***atsižvelgtų*** į galimus makroekonominius ir finansų rinkų pokyčius***, o priežiūros institucijos prašymu – į makroprudencinius susirūpinimą keliančius klausimus***.	5. Draudimo ir perdraudimo įmonės, priimdamos sprendimą dėl savo investavimo strategijos, ***atsižvelgia*** į galimus makroekonominius ir finansų rinkų pokyčius.

Or. en

Pakeitimas 138

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 49 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
132 straipsnio 6 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Draudimo ir perdraudimo įmonės įvertina, kokiu mastu jų investavimo strategija gali paveikti makroekonominius ir finansų rinkų pokyčius ir gali tapti sisteminės rizikos šaltiniais, ir tokius aspektus įtraukia į savo sprendimus dėl investicijų.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Dauguma draudimo įmonių yra per mažos, kad galėtų tapti sisteminės rizikos šaltiniu.

Pakeitimas 139

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 49 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
132 straipsnio 7 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Taikant šio straipsnio 5 ir 6 dalis, makroekonominiai ***pokyčiai*** ir ***makroprudenciniai susirūpinimą keliantys klausimai*** turi tą pačią reikšmę, kaip 45 straipsnyje.	7. Taikant šio straipsnio 5 ir 6 dalis, makroekonominiai ir ***finansų rinkų pokyčiai*** turi tą pačią reikšmę, kaip 45 straipsnyje.

Or. en

Pakeitimas 140

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 52 punktas

Direktyva 2009/138/EB
139 straipsnio 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ***Jeigu per du mėnesius nuo 1 dalyje nurodytos informacijos gavimo nepradedama likvidavimo procedūra,*** buveinės valstybės narės priežiūros institucija ***apsvarsto galimybę*** apriboti ***teisę*** ar uždrausti laisvai disponuoti draudimo ar perdraudimo įmonės turtu. Ji apie tai praneša priimančiųjų valstybių narių priežiūros institucijoms. Buveinės valstybės narės priežiūros institucijos prašymu tos institucijos imasi tokių pačių priemonių. Buveinės valstybės narės priežiūros institucija nurodo, kokiam turtui turi būti taikomos tokios priemonės.	3. Buveinės valstybės narės priežiūros institucija ***taip pat gali*** apriboti ar uždrausti laisvai disponuoti draudimo ar perdraudimo įmonės turtu. Ji apie tai praneša priimančiųjų valstybių narių priežiūros institucijoms. Buveinės valstybės narės priežiūros institucijos prašymu tos institucijos imasi tokių pačių priemonių. Buveinės valstybės narės priežiūros institucija nurodo, kokiam turtui turi būti taikomos tokios priemonės.

Or. en

Pagrindimas

Direktyva „Mokumas II“ ir IRRD neturėtų būti maišomos.

Pakeitimas 141

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 52 punktas
Direktyva 2009/138/EB
139 straipsnio 4 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. EDPPI gali parengti gaires dėl veiksmų, kurių priežiūros institucijos turėtų imtis pastebėjusios, kad, kaip nurodyta 1 dalyje, nesilaikoma minimalaus kapitalo reikalavimo arba kad esama rizikos, kad to reikalavimo bus nesilaikoma.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

EIOPA visada gali parengti gaires pagal EIOPA reglamentą.

Pakeitimas 142

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 53 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144 straipsnio 4 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Panaikinus leidimą, valstybės narės užtikrina, kad draudimo ***ir*** perdraudimo įmonėms ir toliau būtų taikomos I antraštinės dalies III skyriuje nustatytos ***draudimo*** priežiūros bendrosios taisyklės ir tikslai, kol bus pradėta likvidavimo procedūra.	4. Panaikinus leidimą, valstybės narės užtikrina, kad draudimo ***ar*** perdraudimo įmonėms ir toliau būtų taikomos I antraštinės dalies III skyriuje nustatytos priežiūros bendrosios taisyklės ir tikslai, kol bus pradėta likvidavimo procedūra.

Or. en

Pagrindimas

Redakcinio pobūdžio pataisymai.

Pakeitimas 143

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
VIIA skyriaus antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
VIIA SKYRIUS	***Išbraukta.***
Makroprudencinės priemonės	

Or. en

Pagrindimas

Dauguma šio skyriaus nuostatų nėra susijusios su makroprudencinėmis priemonėmis.

Pakeitimas 144

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144a straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės užtikrina, kad draudimo ir perdraudimo įmonių likvidumo rizikos valdymas, nurodytas 44 straipsnio 2 dalies d punkte, užtikrintų pakankamą šių įmonių likvidumą, kad suėjus terminui jos galėtų įvykdyti savo finansinius įsipareigojimus draudėjams ir kitoms sandorio šalims ***net ir nepalankiausiomis sąlygomis***.	1. Valstybės narės užtikrina, kad draudimo ir perdraudimo įmonių likvidumo rizikos valdymas, nurodytas 44 straipsnio 2 dalies d punkte, užtikrintų pakankamą šių įmonių likvidumą, kad suėjus terminui jos galėtų įvykdyti savo finansinius įsipareigojimus draudėjams ir kitoms sandorio šalims.

Or. en

Pagrindimas

„Nepalankiausios sąlygos“ yra labai neaiški sąvoka.

Pakeitimas 145

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 1 dalies tikslais valstybės narės užtikrina, kad draudimo ir perdraudimo įmonės parengtų ir ***tvarkytų*** likvidumo rizikos valdymo planą, kuriame būtų prognozuojami su jų turtu ir įsipareigojimais susiję gaunamų ir netenkamų pinigų srautai. ***Valstybės narės užtikrina, kad draudimo ir perdraudimo įmonės parengtų likvidumo rizikos rodiklių rinkinį galimoms likvidumo problemoms nustatyti, stebėti ir spręsti.***	2. 1 dalies tikslais valstybės narės užtikrina, kad draudimo ir perdraudimo įmonės parengtų ir ***nuolat atnaujintų*** likvidumo rizikos valdymo planą, kuriame būtų prognozuojami su jų turtu ir įsipareigojimais susiję gaunamų ir netenkamų pinigų srautai.

Or. en

Pakeitimas 146

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144a straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Valstybės narės užtikrina, kad draudimo ir perdraudimo įmonės priežiūros institucijoms pateiktų likvidumo rizikos valdymo planą, kuris yra ***35 straipsnio 1 dalyje*** nurodytos informacijos dalis.	3. Valstybės narės užtikrina, kad draudimo ir perdraudimo įmonės priežiūros institucijoms pateiktų likvidumo rizikos valdymo planą, kuris yra ***45 straipsnyje*** nurodytos informacijos dalis.

Or. en

Pagrindimas

Tai geriau atitiktų į ateitį orientuotą savo rizikos ir mokumo vertinimą (ORSA).

Pakeitimas 147

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144a straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Valstybės narės užtikrina, kad draudimo ***ir perdraudimo*** įmonės, kurios pagal 29c straipsnį klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės, ir draudimo ar perdraudimo įmonės, gavusios išankstinį priežiūros institucijos patvirtinimą pagal 29d straipsnį, nebūtų įpareigotos rengti likvidumo rizikos valdymo plano, kaip nurodyta šio straipsnio 2 dalyje.	4. Valstybės narės užtikrina, kad draudimo įmonės, kurios pagal 29c straipsnį klasifikuojamos kaip mažos rizikos profilio įmonės, ir draudimo ar perdraudimo įmonės, gavusios išankstinį priežiūros institucijos patvirtinimą pagal 29d straipsnį, nebūtų įpareigotos rengti likvidumo rizikos valdymo plano, kaip nurodyta šio straipsnio 2 dalyje.

Or. en

Pakeitimas 148

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144a straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Valstybės narės užtikrina, kad jei draudimo ir perdraudimo įmonės taiko 77b straipsnyje nurodytą suderinimo korekciją arba 77d straipsnyje nurodytą svyravimų korekciją, jos gali derinti šio straipsnio ***3*** dalyje nurodytą likvidumo rizikos valdymo planą su planu, kurio reikalaujama pagal 44 straipsnio 2 dalies trečią pastraipą.	5. Valstybės narės užtikrina, kad jei draudimo ir perdraudimo įmonės taiko 77b straipsnyje nurodytą suderinimo korekciją arba 77d straipsnyje nurodytą svyravimų korekciją, jos gali derinti šio straipsnio ***2*** dalyje nurodytą likvidumo rizikos valdymo planą su planu, kurio reikalaujama pagal 44 straipsnio 2 dalies trečią pastraipą.

Or. en

Pagrindimas

Redakcinio pobūdžio pataisymas: nuoroda neteisinga.

Pakeitimas 149

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144a straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Siekiant užtikrinti nuoseklų šio straipsnio taikymą, EDPPI parengia techninių reguliavimo standartų projektus, kuriuose išsamiau patikslinamas likvidumo rizikos valdymo plano turinys ir atnaujinimo dažnumas. ***EDPPI tuos techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki [LB: prašom įrašyti datą – 12 mėnesių nuo įsigaliojimo].*** ***Komisijai pagal Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 10–14 straipsnius suteikiami įgaliojimai priimti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius***	***Išbraukta.***

reguliavimo standartus.

Or. en

Pagrindimas

Tai atrodo nereikalinga ir dėl to gali atsirasti papildomų biurokratinių kliūčių.

Pakeitimas 150

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144b straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Priežiūros institucija bent ***kartą per metus*** peržiūri priemones, kurių ėmėsi pagal šią dalį, ir jas panaikina, kai įmonė imasi veiksmingų taisomųjų priemonių.	Priežiūros institucija bent ***kas šešis mėnesius*** peržiūri priemones, kurių ėmėsi pagal šią dalį, ir jas panaikina, kai įmonė imasi veiksmingų taisomųjų priemonių.

Or. en

Pagrindimas

Atsižvelgiant į priemonių griežtumą, pagrįsta atlikti dažnesnę peržiūrą.

Pakeitimas 151

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144b straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės užtikrina, kad ***priežiūros institucijos turėtų įgaliojimus laikinai sustabdyti draudėjų išpirkimo teises pagal*** įmonių, kurioms kyla didelė likvidumo rizika, dėl kurios gali kilti grėsmė draudėjų apsaugai arba finansų sistemos stabilumui, ***gyvybės draudimo liudijimus.***	Valstybės narės užtikrina, kad įmonių, kurioms kyla ***itin*** didelė likvidumo rizika, dėl kurios gali kilti ***didelė ir neišvengiama*** grėsmė draudėjų apsaugai arba finansų sistemos stabilumui, ***priežiūros institucijos turėtų įgaliojimus laikinai:*** ***a) apriboti arba sustabdyti dividendų***

	paskirstymą akcininkams ir kitiems subordinuotiems kreditoriams;
	b) apriboti arba sustabdyti kitus mokėjimus akcininkams ir kitiems subordinuotiems kreditoriams;
	c) apriboti arba sustabdyti akcijų atpirkimą ir nuosavų lėšų elementų grąžinimą arba išpirkimą;
	d) apriboti arba sustabdyti premijas ar kitą kintamąjį atlygį;
	e) sustabdyti draudėjų išpirkimo teises pagal gyvybės draudimo liudijimus.

Or. en

Pakeitimas 152

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144b straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tokie įgaliojimai naudojami tik išimtinėmis aplinkybėmis kaip kraštutinė priemonė. Prieš naudodamasi tokiais įgaliojimais priežiūros institucija atsižvelgia į galimą nenumatytą poveikį finansų rinkoms ir draudėjų teisėms, įskaitant tarpvalstybinius atvejus.	Tokie įgaliojimai naudojami tik išimtinėmis aplinkybėmis kaip kraštutinė priemonė ***ir tik tada, kai tai atitinka kolektyvinį draudėjų interesą***. Prieš naudodamasi tokiais įgaliojimais priežiūros institucija atsižvelgia į galimą nenumatytą poveikį finansų rinkoms ir draudėjų teisėms, įskaitant tarpvalstybinius atvejus. ***Priežiūros institucijos tinkamai raštu pagrindžia tų įgaliojimų taikymą.***

Or. en

Pakeitimas 153

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas

Direktyva 2009/138/EB
144b straipsnio 3 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pirmoje pastraipoje nurodyta priemonė taikoma tris mėnesius. Valstybės narės užtikrina, kad priemonė galėtų būti atnaujinta, jei vis dar yra pagrindinių ją pateisinančių priežasčių, ir kad būtų nebetaikoma, kai tų priežasčių nebėra.	Pirmoje pastraipoje nurodyta priemonė ***gali būti*** taikoma tris mėnesius. Valstybės narės užtikrina, kad priemonė galėtų būti atnaujinta, jei vis dar yra pagrindinių ją pateisinančių priežasčių, ir kad būtų nebetaikoma, kai tų priežasčių nebėra.

Or. en

Pakeitimas 154

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144b straipsnio 3 dalies 4 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nedarant poveikio 144c straipsnio 6 dalies taikymui, valstybės narės užtikrina, ***kad*** atitinkamos draudimo ir perdraudimo įmonės ***neskirstytų sumų*** akcininkams ir kitiems ***subordinuotiems*** kreditoriams ir ***nemokėtų*** premijų ar kito kintamojo atlygio tol, kol priežiūros institucijos ***nepanaikins*** išpirkimo teisių sustabdymo.	***Valstybės narės užtikrina, kad gyvybės draudėjų išpirkimo teisės galėtų būti sustabdytos tik tuo atveju***, ***jei visiškai išnaudojami pirmos pastraipos a–d punktuose nurodyti įgaliojimai.*** Atitinkamos draudimo ir perdraudimo įmonės ***neskirsto lėšų*** akcininkams ir kitiems ***subordinuotiesiems*** kreditoriams ir ***nemoka*** premijų ar kito kintamojo atlygio***, jei toks mokėjimas visiškai priklauso įmonės nuožiūrai,*** tol, kol priežiūros institucijos ***nepanaikina*** išpirkimo teisių sustabdymo.

Or. en

Pakeitimas 155

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144b straipsnio 3 dalies 5 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės užtikrina, kad makroprudencinius įgaliojimus turinčios institucijos, jei jos nėra priežiūros institucijos, būtų tinkamai informuotos apie priežiūros institucijos ketinimą pasinaudoti šioje dalyje nurodytais įgaliojimais ir būtų tinkamai įtrauktos į antroje pastraipoje nurodyto galimo nenumatyto poveikio vertinimą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 156

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144b straipsnio 3 dalies 6 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės užtikrina, kad priežiūros institucijos informuotų EDPPI ir ESRV kiekvieną kartą, kai pasinaudojama 3 dalyje nurodytais įgaliojimais, kad būtų pašalinta finansų sistemos stabilumui kylanti rizika.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 157

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144b straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. 3 dalyje nurodytais įgaliojimais gali būti naudojamasi visų toje valstybėje narėje veikiančių įmonių atžvilgiu, jei 3	***Išbraukta.***

dalyje nurodytos išimtinės aplinkybės turi įtakos visai draudimo rinkai arba didelei jos daliai.

Valstybės narės paskiria instituciją, kuri naudojasi šioje dalyje nurodytais įgaliojimais.

Jei paskirtoji institucija nėra priežiūros institucija, valstybė narė užtikrina tinkamą skirtingų institucijų veiklos koordinavimą ir keitimąsi informacija. Visų pirma reikalaujama, kad institucijos glaudžiai bendradarbiautų ir dalytųsi visa informacija, kurios gali prireikti tinkamam paskirtajai institucijai šia dalimi pavestų pareigų vykdymui.

Or. en

Pagrindimas

Šiame straipsnyje kalbama apie priežiūros institucijų intervencijos teises, susijusias su atskiros įmonės likvidumo valdymu.

Pakeitimas 158

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144b straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Valstybės narės užtikrina, kad 4 dalies antroje pastraipoje nurodyta institucija praneštų EDPPI ir, jei imamasi priemonių finansų sistemos stabilumui kylančiai rizikai šalinti, ESRV apie naudojimąsi 4 dalyje nurodytais įgaliojimais.	***Išbraukta.***
Pranešime aprašoma taikyta priemonė, jos trukmė ir nurodomos priežastys bei rizika, dėl kurių buvo pasinaudota įgaliojimais, įskaitant priežastis, kodėl tai buvo laikoma veiksminga ir proporcinga atsižvelgiant į jų neigiamą poveikį	

draudėjams.

Or. en

Pagrindimas

Šiame straipsnyje kalbama apie priežiūros institucijų intervencijos teises, susijusias su atskiros įmonės likvidumo valdymu.

Pakeitimas 159

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144b straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Siekiant užtikrinti nuoseklų šio straipsnio taikymą, EDPPI, pasikonsultavusi su ESRV, parengia gaires, kuriomis siekiama:	***Išbraukta.***
a) pateikti tolesnes gaires dėl priemonių, kuriomis būtų šalinami likvidumo rizikos valdymo trūkumai, ir dėl įgaliojimų, kuriais priežiūros institucijos gali naudotis siekdamos sustiprinti įmonių likvidumo poziciją, formos, aktyvavimo ir kalibravimo, kai nustatoma likvidumo rizika ir šios įmonės tinkamai jos neištaiso;	
b) nurodyti išimtinių aplinkybių, kuriomis galima pateisinti laikiną išpirkimo teisių sustabdymą, buvimą;	
c) nurodyti sąlygas, kuriomis užtikrinamas nuoseklus laikino išpirkimo teisių sustabdymo visoje Sąjungoje taikymas, ir aspektus, į kuriuos reikia atsižvelgti siekiant vienodai ir tinkamai apsaugoti draudėjus visose buveinės ir priimančiosiose jurisdikcijose.	

Or. en

Pakeitimas 160

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas
Direktyva 2009/138/EB
144c straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
„144c straipsnis	***Išbraukta.***
Priežiūros priemonės, kuriomis siekiama išsaugoti įmonių finansinę būklę esant išskirtiniams sukrėtimams visoje rinkoje	
1. Nedarant poveikio 141 straipsnio taikymui, valstybės narės užtikrina, kad priežiūros institucijos turėtų įgaliojimus imtis priemonių atskirų draudimo ar perdraudimo įmonių finansinei būklei išsaugoti išskirtinių viso sektoriaus sukrėtimų, kurie gali kelti grėsmę atitinkamos įmonės finansinei būklei arba finansų sistemos stabilumui, laikotarpiais.	
2. Išskirtinių viso sektoriaus sukrėtimų laikotarpiais priežiūros institucijos turi įgaliojimus reikalauti, kad ypač pažeidžiamo rizikos profilio įmonės imtųsi bent šių priemonių:	
a) apribotų arba sustabdytų dividendų paskirstymą akcininkams ir kitiems subordinuotiems kreditoriams;	
b) apribotų arba sustabdytų kitus mokėjimus akcininkams ir kitiems subordinuotiems kreditoriams;	
c) apribotų arba sustabdytų akcijų atpirkimą ir nuosavų lėšų elementų grąžinimą arba išpirkimą;	
d) apribotų arba sustabdytų premijas ar kitą kintamąjį atlygį.	
Valstybės narės užtikrina, kad atitinkamos nacionalinės įstaigos ir institucijos, turinčios makroprudencinius įgaliojimus, būtų tinkamai informuotos apie nacionalinės priežiūros institucijos ketinimą pasinaudoti šiuo straipsniu ir būtų tinkamai įtrauktos į išskirtinių viso	

sektoriaus sukrėtimų vertinimą pagal šią dalį.

3. Taikant šio straipsnio 2 dalyje nurodytas priemones tinkamai atsižvelgiama į 29 straipsnio 3 dalyje nurodytus proporcingumo kriterijus ir į tai, ar esama prevenciškai sutartų priimtinos rizikos ribų ir vidaus kapitalo planavimo ribų.

4. Taikant šio straipsnio 2 dalyje nurodytas priemones atsižvelgiama į priežiūros proceso metu gautus įrodymus ir į perspektyvinį atitinkamų įmonių mokumo ir finansinės būklės vertinimą, atsižvelgiant į 45 straipsnio 1 dalies antros pastraipos a ir b punktuose nurodytą vertinimą.

5. 2 dalyje nurodytos priemonės taikomos tol, kol yra pagrindinių jas pateisinančių priežasčių. Tos priemonės peržiūrimos kas tris mėnesius ir panaikinamos iškart, kai nebegalioja pagrindinės sąlygos, motyvavusios taikyti tas priemones.

6. Taikant šį straipsnį, 245 straipsnio 2 dalyje nurodyti svarbūs grupės vidaus sandoriai, įskaitant dividendų paskirstymą grupės viduje, sustabdomi arba apribojami tik tuo atveju, jei jie kelia grėsmę grupės arba vienos iš grupei priklausančių įmonių mokumo ar likvidumo pozicijai. Prieš sustabdydama arba apribodama sandorius su likusia grupės dalimi, susijusios įmonės priežiūros institucija konsultuojasi su grupės priežiūros institucija.

7. Siekiant užtikrinti nuoseklias šio straipsnio taikymo sąlygas, EDPPI, pasikonsultavusi su ESRV, parengia techninius įgyvendinimo standartus, pagal kuriuos nustatoma, ar esama išskirtinių viso sektoriaus sukrėtimų.

EDPPI tuos techninių įgyvendinimo standartų projektus Komisijai pateikia iki [LB: prašom įrašyti datą – 12 mėnesių nuo įsigaliojimo].

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 15 straipsnį priimti tuos techninius įgyvendinimo standartus.“

Or. en

Pakeitimas 161

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 58 punkto įžanginė dalis
Direktyva 2009/138/EB
152b straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
58) 152b ***straipsnis papildomas*** 5 ir 6 ***dalimis***:	58) 152b ***straipsnio 1 ir 2 dalys pakeičiamos toliau nurodytu tekstu ir pridedamos*** 5 ir 6 ***dalys***:

Or. en

Pakeitimas 162

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 58 punktas
Direktyva 2009/138/EB
152b straipsnio 1 ir 2 dalys

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
1. EDPPI ***gali, jei esama pagrįsto susirūpinimo dėl neigiamo poveikio draudėjams***, ***savo iniciatyva arba vienos ar kelių*** atitinkamų ***priežiūros institucijų prašymu sukurti*** ir ***koordinuoti bendradarbiavimo platformą, kad sustiprintų atitinkamų*** priežiūros institucijų keitimąsi informacija ir užtikrintų tvirtesnį jų bendradarbiavimą, kai draudimo ar perdraudimo įmonė vykdo arba ketina vykdyti veiklą, grindžiamą laisve teikti paslaugas arba įsisteigimo laisve***, jei:***	1. EDPPI ***sukuria ir koordinuoja bendradarbiavimo platformą***, ***kad sustiprintų*** atitinkamų ***buveinės valstybių narių*** ir ***priimančiųjų valstybių narių*** priežiūros institucijų keitimąsi informacija ir užtikrintų tvirtesnį jų bendradarbiavimą, kai draudimo ar perdraudimo įmonė vykdo arba ketina vykdyti veiklą, grindžiamą laisve teikti paslaugas arba įsisteigimo laisve***.***

a) tokia veikla aktuali priimančiosios valstybės narės rinkai;	
b) buveinės valstybės narės priežiūros institucija pagal 152a straipsnio 2 dalį yra pateikusi pranešimą apie blogėjančią finansinę padėtį ar kitą atsirandančią riziką arba	
c) klausimas buvo perduotas svarstyti EDPPI pagal 152a straipsnio 2 dalį.	
2. 1 dalis nedaro poveikio atitinkamų priežiūros institucijų teisei sukurti bendradarbiavimo platformą, jei jos visos dėl to susitaria.	2. ***Atitinkamos priežiūros institucijos bendradarbiavimo platformai pateikia visą turimą informaciją apie atitinkamą draudimo ar perdraudimo įmonę. Ta informacija, įskaitant visą pagal 35 straipsnį gautą informaciją apie veiksmus, kurių ėmėsi atitinkamos priežiūros institucijos, pateikiama laiku, kad bendradarbiavimo platforma galėtų tinkamai veikti.***

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu nustatoma privaloma bendradarbiavimo tarpvalstybiniais atvejais platforma, kad būtų pagerintas tarpvalstybinis bendradarbiavimas.

Pakeitimas 163

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 58 punktas
Direktyva 2009/138/EB
152b straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jeigu dvi ar daugiau atitinkamų bendradarbiavimo platformos institucijų nesutaria dėl draudimo ar perdraudimo įmonės atžvilgiu vykdytino veiksmo procedūros ar turinio arba neveikimo, EDPPI bet kurios atitinkamos institucijos prašymu arba savo iniciatyva ***gali padėti*** institucijoms pasiekti susitarimą pagal Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 19	5. Jeigu dvi ar daugiau atitinkamų bendradarbiavimo platformos institucijų nesutaria dėl draudimo ar perdraudimo įmonės atžvilgiu vykdytino veiksmo procedūros ar turinio arba neveikimo, EDPPI bet kurios atitinkamos institucijos prašymu arba savo iniciatyva ***padeda*** institucijoms pasiekti susitarimą pagal Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 19

straipsnio 1 dalį.

straipsnio 1 dalį.

Or. en

Pakeitimas 164

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 58 punktas
Direktyva 2009/138/EB
152b straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Jei platformoje kyla nesutarimų ir jei yra rimtų abejonių dėl neigiamo poveikio draudėjams arba dėl draudimo ar perdraudimo įmonės atžvilgiu vykdytino veiksmo turinio ar neveikimo, EDPPI gali savo iniciatyva nuspręsti inicijuoti ir koordinuoti patikrinimus vietoje. Ji pakviečia buveinės valstybės narės priežiūros instituciją ir kitas atitinkamas bendradarbiavimo platformos priežiūros institucijas dalyvauti tuose patikrinimuose vietoje.	6. Jei ***bendradarbiavimo*** platformoje kyla nesutarimų ir jei yra rimtų abejonių dėl neigiamo poveikio draudėjams arba dėl draudimo ar perdraudimo įmonės atžvilgiu vykdytino veiksmo turinio ar neveikimo, EDPPI gali savo iniciatyva nuspręsti inicijuoti ir koordinuoti patikrinimus vietoje. Ji pakviečia buveinės valstybės narės priežiūros instituciją ir kitas atitinkamas bendradarbiavimo platformos priežiūros institucijas dalyvauti tuose patikrinimuose vietoje.

Or. en

Pakeitimas 165

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 59 punktas
Direktyva 2009/138/EB
153 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Priimančiosios valstybės narės priežiūros institucija gali reikalauti, kad informaciją, kurios ji turi teisę prašyti dėl draudimo įmonės veiklos, vykdomos tos valstybės narės teritorijoje, pateiktų tos įmonės buveinės valstybės narės priežiūros institucija ***arba draudimo įmonė***. Ta informacija per pagrįstą laikotarpį	Priimančiosios valstybės narės priežiūros institucija gali reikalauti, kad informaciją, kurios ji turi teisę prašyti dėl draudimo įmonės veiklos, vykdomos tos valstybės narės teritorijoje, pateiktų tos įmonės buveinės valstybės narės priežiūros institucija. Ta informacija per pagrįstą laikotarpį pateikiama priimančiosios

pateikiama priimančiosios valstybės narės valstybine (-ėmis) kalba (-omis) arba kita priimančiosios valstybės narės priežiūros institucijai priimtina kalba. ***Jei priimančiosios valstybės narės priežiūros institucija tiesiogiai kreipiasi į draudimo įmonę, ji informuoja buveinės valstybės narės priežiūros instituciją apie informacijos prašymą.***	valstybės narės valstybine (-ėmis) kalba (-omis) arba kita priimančiosios valstybės narės priežiūros institucijai priimtina kalba.

Or. en

Pagrindimas

Šis klausimas turėtų būti veiksmingai sprendžiamas per bendradarbiavimo platformas, neištrinant ribos tarp buveinės ir priimančiųjų valstybių priežiūros institucijų.

Pakeitimas 166

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas
Direktyva 2009/138/EB
159a straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
60) [...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Keitimasis tokio pobūdžio informacija turėtų būti darbo bendradarbiavimo platformoje dalis.

Pakeitimas 167

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 61 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
212 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant šią antraštinę dalį, priežiūros institucijos patronuojančiąja įmone taip pat laiko bet kokią įmonę, kuri, priežiūros	Taikant šią antraštinę dalį, priežiūros institucijos patronuojančiąja įmone taip pat laiko bet kokią įmonę, kuri, priežiūros

institucijų nuomone, veiksmingai daro lemiamą įtaką kitai įmonei, įskaitant atvejus, kai ši įtaka daroma centralizuotai koordinuojant kitos įmonės sprendimus.	institucijų nuomone, veiksmingai daro lemiamą įtaką kitai įmonei, įskaitant atvejus, kai ši įtaka daroma centralizuotai koordinuojant ***ir kontroliuojant*** kitos įmonės sprendimus.

Or. en

Pakeitimas 168

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 61 punkto c papunktis
Direktyva 2009/138/EB
212 straipsnio 3–6 dalys

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) [...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 169

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 62 punkto c papunktis
Direktyva 2009/138/EB
213 straipsnio 3a dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3a. 2 dalies b punkte nurodytais atvejais draudimo ***kontroliuojančioji bendrovė arba mišrią veiklą vykdanti finansų kontroliuojančioji bendrovė*** užtikrina, kad būtų tenkinamos visos šios sąlygos:	3a. 2 dalies b punkte nurodytais atvejais draudimo ***ir perdraudimo įmonės*** užtikrina, kad būtų tenkinamos visos šios sąlygos:

Or. en

Pagrindimas

Priežiūros institucijos kontaktinis punktas turėtų būti draudimo ar perdraudimo įmonės, kurios faktiškai turi licenciją.

Pakeitimas 170

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 62 punkto c papunktis
Direktyva 2009/138/EB
213 straipsnio 3b dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3b. Jei 3a dalies a punkte nustatytos sąlygos netenkinamos, grupės priežiūros institucijai suteikiami įgaliojimai reikalauti, kad draudimo kontroliuojančioji bendrovė arba mišrią veiklą vykdančios finansų kontroliuojančiosios bendrovės pakeistų vidaus tvarką ir užduočių paskirstymą grupėje.	***Išbraukta.***
Jei 3a dalies b punkte nustatytos sąlygos netenkinamos, grupės priežiūros institucija draudimo kontroliuojančiajai bendrovei arba mišrią veiklą vykdančiai finansų kontroliuojančiajai bendrovei taiko tinkamas priežiūros priemones, kad prireikus užtikrintų arba atkurtų grupės priežiūros tęstinumą ir vientisumą bei šioje antraštinėje dalyje nustatytų reikalavimų laikymąsi. Visų pirma valstybės narės užtikrina, kad priežiūros institucijos turėtų įgaliojimus reikalauti, kad draudimo kontroliuojančioji bendrovė arba mišrią veiklą vykdanti finansų kontroliuojančioji bendrovė nustatytų tokią grupės struktūrą, kad atitinkama priežiūros institucija galėtų veiksmingai vykdyti grupės priežiūrą. Tokiais įgaliojimais naudojamasi tik išimtinėmis aplinkybėmis, pasikonsultavus su EDPPI ir, kai taikoma, su kitomis atitinkamomis priežiūros institucijomis, ir jie grupei tinkamai pagrindžiami.	

Or. en

Pagrindimas

Tekste priežiūros institucijoms iš esmės suteikiami įgaliojimai pertvarkyti verslo struktūrą. Tai neproporcingas įsikišimas ir tokios nuostatos turėtų būti išbrauktos.

Pakeitimas 171

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 63 punktas
Direktyva 2009/138/EB
213a straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Grupes, kaip apibrėžta 212 straipsnyje, kurioms taikoma grupės priežiūra pagal 213 straipsnio 2 dalies a ir b punktus, jų grupės priežiūros institucija klasifikuoja kaip mažos rizikos profilio grupes šio straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka, jeigu jos ***pastaruosius*** dvejus finansinius metus grupės lygmeniu atitinka visus šiuos kriterijus:	1. Grupes, kaip apibrėžta 212 straipsnyje, kurioms taikoma grupės priežiūra pagal 213 straipsnio 2 dalies a ir b punktus, jų grupės priežiūros institucija klasifikuoja kaip mažos rizikos profilio grupes šio straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka, jeigu jos dvejus finansinius metus ***iš eilės iki tokio klasifikavimo dienos*** grupės lygmeniu atitinka visus šiuos kriterijus:

Or. en

Pakeitimas 172

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 63 punktas
Direktyva 2009/138/EB
213a straipsnio 1 dalies a punkto iii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) bendra grupės techninių atidėjinių suma, neatskaičius pagal perdraudimo sutartis ir iš specialiosios paskirties įmonių atgautinų sumų, nėra didesnė nei 1 000 000 000 EUR;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 173

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 63 punktas

Direktyva 2009/138/EB
213a straipsnio 1 dalies b punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) grupės metinių bendrų pasirašytų įmokų suma nėra didesnė nei 100 000 000 EUR;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 174

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 63 punktas
Direktyva 2009/138/EB
213a straipsnio 1 dalies b punkto iii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) I priedo A skirsnio ***3***–7, 14 ir 15 grupių metinių bendrų pasirašytų įmokų suma nėra didesnė nei 30 % visų grupės ne gyvybės draudimo veiklos metinių pasirašytų įmokų;	iii) I priedo A skirsnio ***4***–7, 14 ir 15 grupių metinių bendrų pasirašytų įmokų suma nėra didesnė nei 30 % visų grupės ne gyvybės draudimo veiklos metinių ***bendrų*** pasirašytų įmokų;

Or. en

Pagrindimas

Nuostata neapima transporto priemonių draudimo.

Pakeitimas 175

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 63 punktas
Direktyva 2009/138/EB
213a straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) grupei priklausančių draudimo ir perdraudimo įmonių, kurių pagrindinės buveinės yra kitose valstybėse narėse nei grupės priežiūros institucijos valstybė narė, prisiimtos rizikos vertė nėra didesnė nei	c) grupei priklausančių draudimo ir perdraudimo įmonių, kurių pagrindinės buveinės yra kitose valstybėse narėse nei grupės priežiūros institucijos valstybė narė, prisiimtos rizikos vertė nėra didesnė nei

5 % grupės visos metinių bendrų pasirašytų įmokų sumos;	***25*** % grupės visos metinių bendrų pasirašytų įmokų sumos;

Or. en

Pagrindimas

Tarpvalstybinis verslas neturėtų būti savaime klasifikuojamas kaip rizikingesnis.

Pakeitimas 176

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 63 punktas
Direktyva 2009/138/EB
213a straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) rizikos, kurią grupė prisiima kitose valstybėse narėse nei grupės priežiūros institucijos valstybė narė, vertė nėra didesnė nei ***5*** % jos visos metinių bendrų pasirašytų įmokų sumos;	d) rizikos, kurią grupė prisiima kitose valstybėse narėse nei grupės priežiūros institucijos valstybė narė, vertė nėra didesnė nei ***25*** % jos visos metinių bendrų pasirašytų įmokų sumos;

Or. en

Pakeitimas 177

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 63 punktas
Direktyva 2009/138/EB
213a straipsnio 1 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) investicijos į netradicines investicijas sudaro ne daugiau kaip ***20*** % visų investicijų;	e) investicijos į netradicines investicijas sudaro ne daugiau kaip ***30*** % visų investicijų;

Or. en

Pakeitimas 178

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 63 punktas
Direktyva 2009/138/EB
213a straipsnio dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) grupės veikla ***neapima*** perdraudimo ***operacijų, viršijančių*** 50 % grupės visų bendrų pasirašytų įmokų pajamų.	f) ***priimta*** grupės perdraudimo veikla ***neviršija*** 50 % grupės visų bendrų pasirašytų įmokų pajamų.

Or. en

Pakeitimas 179

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 63 punktas
Direktyva 2009/138/EB
213a straipsnio 1 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) laikomasi konsoliduoto grupės mokumo kapitalo reikalavimo ir nėra nustatytas papildomo kapitalo reikalavimas pagal 232 straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 180

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 63 punktas
Direktyva 2009/138/EB
213 a straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nedarant poveikio 1 dalies taikymui, grupės, kurios savo grupės mokumo kapitalo reikalavimui apskaičiuoti taiko patvirtintą dalinį arba visapusišką	4. Nedarant poveikio 1 dalies taikymui, grupės, kurios savo grupės mokumo kapitalo reikalavimui apskaičiuoti taiko patvirtintą dalinį arba visapusišką

vidaus modelį, ***niekada neklasifikuojamos*** kaip mažos rizikos profilio grupės.	vidaus modelį, ***gali būti klasifikuojamos*** kaip mažos rizikos profilio grupės***, gavus grupės priežiūros institucijos pritarimą***.

Or. en

Pagrindimas

Vidaus modelio naudojimas neturėtų savaime užkirsti kelio priskirti prie mažos rizikos įmonių.

Pakeitimas 181

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 63 punktas
Direktyva 2009/138/EB
213 a straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Pagrindinės patronuojančiosios draudimo ar perdraudimo įmonės, draudimo kontroliuojančiosios bendrovės arba mišrią veiklą vykdančios finansų kontroliuojančiosios bendrovės, vertindamos atitiktį 1 dalyje apibrėžtiems kriterijams, atsižvelgia į ateinančių trejų finansinių metų verslo planus.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Šios dalies tikslas neaiškus.

Pakeitimas 182

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 63 punktas
Direktyva 2009/138/EB
213 a straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. 29c***, 29d*** ir 29***e*** straipsniai taikomi	6. 29c ir 29***d*** straipsniai taikomi

mutatis mutandis.	*mutatis mutandis*.

Or. en

Pagrindimas

Atspindi siūlomą 29e straipsnio išbraukimą.

Pakeitimas 183

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 64 punkto a papunktis
Direktyva 2009/138/EB
214 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 1 dalis pakeičiama taip:	***Išbraukta.***
1. Priežiūros institucijos, vykdančios grupės priežiūrą pagal 213 straipsnį, neprivalo prižiūrėti atskirų trečiųjų valstybių draudimo įmonių, trečiųjų valstybių perdraudimo įmonių arba mišrią veiklą vykdančių draudimo kontroliuojančiųjų bendrovių.	

Or. en

Pagrindimas

Dabartinis direktyvos tekstas yra aiškesnis ir turėtų būti paliktas. Siūloma formuluotė sukelia neaiškumų dėl to, ar priežiūros institucijos gali tiesiogiai prižiūrėti ne draudimo kontroliuojančiąsias bendroves.

Pakeitimas 184

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 70 punktas
Direktyva 2009/138/EB
228 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) profesinių pensijų įstaigų, kaip apibrėžta Direktyvos (ES) 2016/2341 6	***Išbraukta.***

straipsnio 1 punkte.

Or. en

Pagrindimas

Atspindi pranešėjo pasiūlymą nekoreguoti reguliuojamo subjekto apibrėžties.

Pakeitimas 185

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 70 punktas
Direktyva 2009/138/EB
228 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) kiekvienos susijusios šio straipsnio 1 dalies e punkte nurodytos įmonės atveju – turima mokumo atsarga, apskaičiuota pagal Direktyvos (ES) 2016/2341 17a straipsnį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 186

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 70 punktas
Direktyva 2009/138/EB
228 straipsnio 3 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) kiekvienos susijusios šio straipsnio 1 dalies e punkte nurodytos įmonės atveju – būtinoji mokumo atsarga, apskaičiuota pagal Direktyvos (ES) 2016/2341 17b straipsnį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 187

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 80 punktas
Direktyva 2009/138/EB
III antraštinės dalies IIA skyrius

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
80) III antraštinėje dalyje įterpiamas IIA skyrius:	***Išbraukta.***
„IIA SKYRIUS	
Grupės lygmens makroprudencinės taisyklės	
246a straipsnis	
Grupės lygmens likvidumo rizikos valdymas	
1. Valstybės narės reikalauja, kad dalyvaujančios draudimo ir perdraudimo įmonės, draudimo kontroliuojančiosios bendrovės ir mišrią veiklą vykdančios finansų kontroliuojančiosios bendrovės rengtų ir tvarkytų grupės lygmens likvidumo rizikos valdymo planą. 144a straipsnis taikomas mutatis mutandis.	
2. Nukrypdamos nuo 144a straipsnio, valstybės narės užtikrina, kad iš draudimo ar perdraudimo patronuojamųjų įmonių, kurioms taikoma grupės priežiūra pagal 213 straipsnio 2 dalies a ir b punktus, nebūtų individualiai reikalaujama parengti ir tvarkyti likvidumo rizikos valdymo planą, kai likvidumo rizikos valdymo planas pagal šio straipsnio 1 dalį apima atitinkamų patronuojamųjų įmonių likvidumo valdymo ir likvidumo poreikius.	
Valstybės narės reikalauja, kad kiekviena atskira draudimo ar perdraudimo įmonė, kuriai taikoma pirmoje pastraipoje numatyta išimtis, pateiktų savo priežiūros institucijai likvidumo rizikos valdymo plano dalis, apimančias visos grupės padėtį ir savo padėtį.	
3. Nepaisant 2 dalies, priežiūros institucijos gali reikalauti, kad draudimo	

ar perdraudimo patronuojamoji įmonė parengtų ir tvarkytų individualų likvidumo rizikos valdymo planą, kai jos nustato konkretų su likvidumu susijusį pažeidžiamumą arba kai grupės lygmens likvidumo valdymo plane nėra atitinkamos informacijos, kurią patronuojamajai įmonei leidimą suteikusi priežiūros institucija reikalauja panašių įmonių pateikti jų likvidumo pozicijai stebėti.

4. Siekiant užtikrinti nuoseklų šio straipsnio taikymą, EDPPI parengia techninius reguliavimo standartus, kuriuose išsamiau patikslinamas grupės lygmens pagrindinio likvidumo rizikos valdymo plano turinys ir atnaujinimo dažnumas.

EDPPI tuos techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki [LB: prašom įrašyti datą – 12 mėnesių nuo įsigaliojimo].

Komisijai pagal Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 10–14 straipsnius suteikiami įgaliojimai priimti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

246b straipsnis

Kitos makroprudencinės taisyklės

ir 144c straipsniai mutatis mutandis taikomi dalyvaujančios draudimo ar perdraudimo įmonės, draudimo kontroliuojančiosios bendrovės arba mišrią veiklą vykdančios finansų kontroliuojančiosios bendrovės lygmeniu.“

Or. en

Pagrindimas

Jei likvidumo rizika tinkamai valdoma individualiu lygmeniu, likvidumo valdymo grupės lygmeniu pridėtinė vertė yra nedidelė. Taigi, šį straipsnį reikėtų išbraukti.

Pakeitimas 188

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 83 punktas
Direktyva 2009/138/EB
256 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
83) 256 straipsnis iš dalies keičiamas taip:	***Išbraukta.***
a) 1 dalis pakeičiama taip:	
1. Valstybės narės reikalauja, kad dalyvaujančios draudimo ir perdraudimo įmonės, draudimo kontroliuojančiosios bendrovės ir mišrią veiklą vykdančios finansų kontroliuojančiosios bendrovės kasmet viešai skelbtų grupės lygmens mokumo ir finansinės padėties ataskaitą. Šioje ataskaitoje pateikiama kitiems rinkos dalyviams skirta informacija apie grupę, kaip nurodyta 51 straipsnio 1b dalyje. 51, 53, 54 ir 55 straipsniai taikomi mutatis mutandis.	
Valstybės narės užtikrina, kad dalyvaujančios draudimo ir perdraudimo įmonės, draudimo kontroliuojančioji bendrovė arba mišrią veiklą vykdanti finansų kontroliuojančioji bendrovė kasmet arba rečiau atskleistų šiame straipsnyje nurodytą informaciją per 24 savaites nuo įmonės finansinių metų pabaigos.	
b) 2 dalies b punktas pakeičiamas taip:	
b) visų grupės patronuojamųjų įmonių informacija, kuri turi būti pavieniui atpažįstama, įskaitant abi mokumo ir finansinės padėties ataskaitos dalis, ir turi būti atskleidžiama pagal 51, 53, 54 ir 55 straipsnius.	
c) 4 dalis pakeičiama taip:	
4. Komisija pagal 301a straipsnį priima deleguotuosius aktus, kuriais išsamiau patikslinama, kokią informaciją būtina atskleisti šio straipsnio 2 dalyje	

nurodytoje vienoje bendroje mokumo ir finansinės padėties ataskaitoje ir šio straipsnio 1 dalyje nurodytoje grupės lygmens mokumo ir finansinės padėties ataskaitoje.“;

d) 5 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

5. Siekiant užtikrinti vienodas taikymo sąlygas, susijusias su viena bendra ir grupės mokumo ir finansinės padėties ataskaita, EDPPI parengia techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatomos skelbiant vieną bendrą ir grupės mokumo ir finansinės padėties ataskaitą, kaip nustatyta šiame straipsnyje, taikytinos procedūros, formos ir priemonės, projektus.

Or. en

Pagrindimas

Atspindi pranešėjo pasiūlymus dėl 51 straipsnio.

Pakeitimas 189

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 84 punkto įžanginė dalis
Direktyva 2009/138/EB
256c straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
84) ***įterpiami*** 256b ***ir 256c straipsniai***:	84) ***įterpiamas*** 256b ***straipsnis***:

Or. en

Pakeitimas 190

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 84 punktas
Direktyva 2009/138/EB
256b straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės reikalauja, kad dalyvaujančios draudimo ir perdraudimo įmonės***, draudimo kontroliuojančiosios bendrovės ir mišrią veiklą vykdančios finansų kontroliuojančiosios bendrovės*** kasmet priežiūros institucijoms teiktų grupės lygmens reguliariąją priežiūros ataskaitą. 35 straipsnio 5a dalis taikoma *mutatis mutandis*.	Valstybės narės reikalauja, kad dalyvaujančios draudimo ir perdraudimo įmonės kasmet priežiūros institucijoms teiktų grupės lygmens reguliariąją priežiūros ataskaitą. 35 straipsnio 5a dalis taikoma *mutatis mutandis*.

Or. en

Pagrindimas

Šioms įmonėms netaikoma priežiūra pagal direktyvą „Mokumas II“.

Pakeitimas 191

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 84 punktas
Direktyva 2009/138/EB
256b straipsnio 2 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Dalyvaujanti draudimo ar perdraudimo įmonė***, draudimo kontroliuojančioji bendrovė arba mišrią veiklą vykdanti finansų kontroliuojančioji bendrovė*** gali, jei tam pritaria atitinkamos priežiūros institucijos, pateikti vieną bendrą reguliariąją priežiūros ataskaitą, kurią sudaro:	Dalyvaujanti draudimo ar perdraudimo įmonė gali, jei tam pritaria atitinkamos priežiūros institucijos, pateikti vieną bendrą reguliariąją priežiūros ataskaitą, kurią sudaro:

Or. en

Pagrindimas

Šioms įmonėms netaikoma priežiūra pagal direktyvą „Mokumas II“.

Pakeitimas 192

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 84 punktas
Direktyva 2009/138/EB
256c straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
256c straipsnis	***Išbraukta.***
Audito reikalavimai	
1. Valstybės narės reikalauja, kad būtų atliktas grupės dalyvaujančios draudimo ar perdraudimo įmonės, draudimo kontroliuojančiosios bendrovės arba mišrią veiklą vykdančios finansų kontroliuojančiosios bendrovės konsoliduoto balanso, paskelbto grupės mokumo ir finansinės padėties ataskaitoje arba vienoje bendroje mokumo ir finansinės padėties ataskaitoje, auditas.	
2. Grupės priežiūros institucijai kartu su dalyvaujančių draudimo ar perdraudimo įmonių, draudimo kontroliuojančiosios bendrovės arba mišrią veiklą vykdančios finansų kontroliuojančiosios bendrovės mokumo ir finansinės padėties ataskaita arba viena bendra mokumo ir finansinės padėties ataskaita pateikiama audito įmonės parengta atskira ataskaita, kurioje nurodyta patikinimo rūšis ir audito rezultatai.	
3. Jei teikiama viena bendra mokumo ir finansinės padėties ataskaita, susijusi draudimo ar perdraudimo įmonė laikosi jai nustatytų audito reikalavimų, o dalyvaujanti draudimo ar perdraudimo įmonė, draudimo kontroliuojančioji bendrovė arba mišrią veiklą vykdanti finansų kontroliuojančioji bendrovė pateikia tos įmonės priežiūros institucijai 51a straipsnio 4 dalyje nurodytą ataskaitą.	
4. 51a straipsnis taikomas mutatis mutandis.	

Or. en

Pakeitimas 193

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 86 punkto a papunktis
Direktyva 2009/138/EB
258 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Priežiūros institucijoms suteikiami visi priežiūros įgaliojimai draudimo kontroliuojančiųjų bendrovių ir mišrią veiklą vykdančių finansų kontroliuojančiųjų bendrovių atžvilgiu imtis priemonių, būtinų užtikrinti, kad grupės, kurioms pagal 213 straipsnio 2 dalies a, b ir c punktus taikoma grupės priežiūra, atitiktų visus šioje antraštinėje dalyje nustatytus reikalavimus. Tie įgaliojimai apima 34 straipsnyje nurodytus bendruosius priežiūros įgaliojimus.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 194

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 86 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
258 straipsnio 2a ir 2b dalys

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) įterpiamos 2a ir 2b dalys:	***Išbraukta.***
2a. Jeigu grupės priežiūros institucija nustato, kad yra netenkinamos arba nebetenkinamos 213 straipsnio 3a dalyje nustatytos sąlygos, draudimo kontroliuojančiajai bendrovei arba mišrią veiklą vykdančiai finansų kontroliuojančiajai bendrovei taikomos	

atitinkamos priežiūros priemonės, kad būtų užtikrintas arba atkurtas, atsižvelgiant į konkretų atvejį, grupės priežiūros tęstinumas ir vientisumas ir užtikrintas šioje antraštinėje dalyje nustatytų reikalavimų laikymasis. Mišrią veiklą vykdančios finansų kontroliuojančiosios bendrovės atveju tomis priežiūros priemonėmis visų pirma atsižvelgiama į poveikį visam finansiniam konglomeratui, taip pat jo susijusioms reguliuojamoms įmonėms.

2b. Taikydamos šio straipsnio 1 ir 2a dalis, valstybės narės užtikrina, kad priežiūros priemonės, kurios gali būti taikomos draudimo kontroliuojančiosioms bendrovėms ir mišrią veiklą vykdančioms finansų kontroliuojančiosioms bendrovėms, apimtų bent šias:

a) naudojimosi balsavimo teisėmis, kurias suteikia draudimo kontroliuojančiosios bendrovės arba mišrią veiklą vykdančios finansų kontroliuojančiosios bendrovės turimos patronuojamosios draudimo ar perdraudimo įmonės akcijos, sustabdymą;

b) teismo draudimų, sankcijų ar nuobaudų skyrimą draudimo kontroliuojančiajai bendrovei, mišrią veiklą vykdančiai finansų kontroliuojančiajai bendrovei arba tų bendrovių administracinio, valdymo ar priežiūros organo nariams;

c) instrukcijas ar nurodymus draudimo kontroliuojančiajai bendrovei arba mišrią veiklą vykdančiai finansų kontroliuojančiajai bendrovei perduoti savo akcininkams dalyvavimo valdant jos patronuojamųjų draudimo ir perdraudimo įmonių kapitalą teises;

d) laikiną kitos grupei priklausančios draudimo kontroliuojančiosios bendrovės, mišrią veiklą vykdančios finansų kontroliuojančiosios bendrovės arba draudimo ar perdraudimo įmonės paskyrimą būti atsakinga už šioje antraštinėje dalyje nustatytų reikalavimų

laikymosi užtikrinimą;

e) paskirstymo ar palūkanų mokėjimo akcininkams apribojimą arba uždraudimą;

f) reikalavimą, kad draudimo kontroliuojančiosios bendrovės arba mišrią veiklą vykdančios finansų kontroliuojančiosios bendrovės atsisakytų draudimo ar perdraudimo įmonių ar 228 straipsnio 1 dalyje nurodytų kitų susijusių įmonių kapitalo dalies arba ją sumažintų;

g) reikalavimą, kad draudimo kontroliuojančiosios bendrovės arba mišrią veiklą vykdančios finansų kontroliuojančiosios bendrovės nedelsiant pateiktų atitikties reikalavimams atkūrimo planą.

Prieš imdamasi bet kurių pirmoje pastraipoje nurodytų priemonių grupės priežiūros institucija konsultuojasi su kitomis atitinkamomis priežiūros institucijomis ir EDPPI, jei tos priemonės daro poveikį įmonėms, kurių pagrindinės buveinės yra daugiau nei vienoje valstybėje narėje.

Or. en

Pakeitimas 195

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 88 punktas
Direktyva 2009/138/EB
265 straipsnio 1 a dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1a. Valstybės narės taip pat užtikrina, kad tais atvejais, jei vienos ar daugiau draudimo ar perdraudimo įmonių patronuojančioji įmonė yra kredito įstaiga, investicinė įmonė, finansų įstaiga, KIPVPS valdymo įmonė, alternatyvaus investavimo fondo valdytojas***, įstaiga, atsakinga už profesinių pensijų skyrimą,*** arba	1a. Valstybės narės taip pat užtikrina, kad tais atvejais, jei vienos ar daugiau draudimo ar perdraudimo įmonių patronuojančioji įmonė yra kredito įstaiga, investicinė įmonė, finansų įstaiga, KIPVPS valdymo įmonė, alternatyvaus investavimo fondo valdytojas arba nereguliuojama įmonė, vykdanti vienos ar daugiau

nereguliuojama įmonė, vykdanti vienos ar daugiau Direktyvos 2013/36/ES I priede nurodytų rūšių veiklą, jei ta veikla sudaro didelę bendros jos veiklos dalį, už tų draudimo ar perdraudimo įmonių priežiūrą atsakingos priežiūros institucijos vykdytų bendrą tų draudimo ar perdraudimo įmonių ir patronuojančiosios įmonės bei jos susijusių įmonių sandorių priežiūrą.	Direktyvos 2013/36/ES I priede nurodytų rūšių veiklą, jei ta veikla sudaro didelę bendros jos veiklos dalį, už tų draudimo ar perdraudimo įmonių priežiūrą atsakingos priežiūros institucijos vykdytų bendrą tų draudimo ar perdraudimo įmonių ir patronuojančiosios įmonės bei jos susijusių įmonių sandorių priežiūrą.

Or. en

Pakeitimas 196

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 89 punkto b papunkčio įžanginė dalis
Direktyva 2009/138/EB
301 a straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 3 ***dalis*** pakeičiama taip:	b) 3 ***dalies pirma pastraipa*** pakeičiama taip:

Or. en

Pagrindimas

Panaikinamas standartinės pastraipos dėl galimybės atšaukti įgaliojimų delegavimą išbraukimas.

Pakeitimas 197

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 90 punkto įžanginė dalis
Direktyva 2009/138/EB
304 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
90) 304 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:	90) 304 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:
	„1. Valstybės narės gali suteikti leidimą gyvybės draudimo ir perdraudimo įmonėms, kai:

i) vidutinė įsipareigojimų, susijusių su įmonės vykdoma veikla, trukmė viršija aštuonerius metus, ir

ii) galima leisti taikyti mokumo kapitalo reikalavimo nuosavybės vertybinių popierių rizikos submodulį, kuris kalibruojamas naudojant rizikos vertės priemonę, tokį laikotarpį, kuris atitinka investicijų į atitinkamos įmonės nuosavybės vertybinių popierių tipinį laikymo laikotarpį, užtikrinant patikimumo lygį, būtiną, kad draudėjams ir naudos gavėjams būtų suteikta apsauga, lygiavertė apsaugai, nustatytai 101 straipsnyje, kai šiame straipsnyje numatytas metodas taikomas tik šios dalies i punkte nurodytam turtui ir įsipareigojimams. Apskaičiuojant mokumo kapitalo reikalavimą atsižvelgiama į visą tą turtą ir įsipareigojimus siekiant įvertinti diversifikacijos poveikį, nedarant poveikio poreikiui apsaugoti kitose valstybėse narėse esančių draudėjų ir naudos gavėjų interesus.“

Or. en

Pagrindimas

Sudaro sąlygas ilgalaikėms nuosavybės vertybinių popierių investicijoms.

Pakeitimas 198

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 90 punktas
Direktyva 2009/138/EB
304 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Nuo [LB: prašom įrašyti datą – šios iš dalies keičiančios direktyvos taikymo pradžios data] gyvybės draudimo įmonės gali toliau taikyti šio straipsnio 1 dalyje nurodytą metodą tik tokiam turtui ir įsipareigojimams, kuriems priežiūros	***Išbraukta.***

institucijos leido taikyti nuosavybės vertybinių popierių submodulį, pagrįstą įsipareigojimų trukme, iki [LB: prašom įrašyti datą – šios iš dalies keičiančios direktyvos taikymo pradžios data].

Or. en

Pagrindimas

Turėtų būti toliau taikomas dabartinis požiūris.

Pakeitimas 199

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 91 punktas
Direktyva 2009/138/EB
304a straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
91) [...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 200

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 94 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
308b straipsnio 12 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
12. Neatsižvelgiant į 100 straipsnį, 101 straipsnio 3 dalį ir 104 straipsnį, valstybės narės užtikrina, kad standartiniai parametrai, naudotini pagal standartinę formulę apskaičiuojant rinkos rizikos koncentracijos ir skirtumo rizikos submodulius, valstybių narių centrinės valdžios ar centrinių bankų pozicijoms, ***susidariusioms iki 2020 m. sausio 1 d. ir*** išreikštoms bei finansuojamoms bet kurios valstybės narės nacionaline valiuta, būtų	12. Neatsižvelgiant į 100 straipsnį, 101 straipsnio 3 dalį ir 104 straipsnį, valstybės narės užtikrina, kad standartiniai parametrai, naudotini pagal standartinę formulę apskaičiuojant rinkos rizikos koncentracijos ir skirtumo rizikos submodulius, valstybių narių centrinės valdžios ar centrinių bankų pozicijoms, išreikštoms bei finansuojamoms bet kurios valstybės narės nacionaline valiuta, būtų tokie patys, kaip ir tie, kurie būtų taikomi

tokie patys, kaip ir tie, kurie būtų taikomi tokioms pozicijoms, kurios išreikštos ir finansuojamos jų nacionaline valiuta.	tokioms pozicijoms, kurios išreikštos ir finansuojamos jų nacionaline valiuta.

Or. en

Pagrindimas

Apsiribojimas iki 2020 m. susidariusiomis pozicijomis yra nepagrįstas ir turėtų būti išbrauktas.

Pakeitimas 201

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 94 punkto c papunktis
Direktyva 2009/138/EB
10 a straipsnio 17 dalies 1 a ir 2 b pastraipos

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) 17 dalyje po pirmos pastraipos įterpiamos šios pastraipos:	***Išbraukta.***
„Jeigu draudimo ar perdraudimo grupė arba bet kuri iš jos patronuojamųjų draudimo ar perdraudimo įmonių taiko pereinamojo laikotarpio priemonę nerizikingų palūkanų normoms, nurodytą 308c straipsnyje, arba pereinamojo laikotarpio priemonę techniniams atidėjiniams, nurodytą 308d straipsnyje, dalyvaujanti draudimo ar perdraudimo įmonė, draudimo kontroliuojančioji bendrovė arba mišrią veiklą vykdanti finansų kontroliuojančioji bendrovė, teikdama savo ataskaitą apie grupės mokumą ir finansinę padėtį, nurodytą 256 straipsnyje, ir be to, kad atskleidžia informaciją, nurodytą 308c straipsnio 4 dalies c punkte ir 308d straipsnio 5 dalies c punkte, viešai pateikia kiekybinį poveikio savo finansinei būklei dėl prielaidos, kad nuosavos lėšos, gaunamos taikant tas pereinamojo laikotarpio priemones, negali būti veiksmingai panaudotos dalyvaujančios įmonės, kuriai apskaičiuojamas grupės mokumas, mokumo kapitalo reikalavimui patenkinti,	

vertinimą.

Jeigu draudimo ar perdraudimo grupė iš esmės kliaujasi 308c ir 308d straipsniuose nurodytų pereinamojo laikotarpio priemonių naudojimu taip, kad ji klaidingai parodo faktinę grupės mokumo būklę, net jei grupės mokumo kapitalo reikalavimo būtų laikomasi netaikant tų pereinamojo laikotarpio priemonių, grupės priežiūros institucija yra įgaliota imtis atitinkamų priemonių, įskaitant galimybę sumažinti nuosavų lėšų sumą, susidariusią dėl tų pereinamojo laikotarpio priemonių, kurios gali būti laikomos tinkamomis grupės mokumo kapitalo reikalavimui patenkinti, naudojimo.“

Or. en

Pakeitimas 202

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 95 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
308c straipsnio 4 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 4 dalies c punktas pakeičiamas taip:	***Išbraukta.***
c) savo mokumo ir finansinės padėties ataskaitos dalyje, kurią sudaro kitiems rinkos dalyviams skirta informacija, nurodyta 51 straipsnio 1b dalyje, viešai atskleidžia visą šią informaciją:	
i) tai, kad jos taiko pereinamojo laikotarpio nerizikingų palūkanų normų struktūrą pagal terminą;	
ii) kiekybinį šios pereinamojo laikotarpio priemonės netaikymo poveikio jų finansinei būklei vertinimą;	
iii) jeigu įmonė laikytųsi mokumo kapitalo reikalavimo netaikydama šios	

pereinamojo laikotarpio priemonės, šios pereinamojo laikotarpio priemonės taikymo priežastis;

iv) įmonės priklausomybės nuo šios pereinamojo laikotarpio priemonės vertinimą ir, jei taikoma, priemonių, kurių įmonė ėmėsi ar ketina imtis siekdama sumažinti arba panaikinti šią priklausomybę, aprašymą.

Or. en

Pagrindimas

Išbraukimas atspindi pranešėjo pasiūlymą 51 straipsnyje išbraukti nuostatą dėl dviejų dalių mokumo ir finansinės padėties ataskaitos.

Pakeitimas 203

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 96 punkto b papunktis
Direktyva 2009/138/EB
308d straipsnio 5 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 5 dalies c punktas pakeičiamas taip:	***Išbraukta.***
c) savo mokumo ir finansinės padėties ataskaitos dalyje, kurią sudaro kitiems rinkos dalyviams skirta informacija, nurodyta 51 straipsnio 1b dalyje, viešai atskleidžia visą šią informaciją:	
i) tai, kad jos techniniams atidėjiniams taiko pereinamojo laikotarpio atskaitymą;	
ii) to pereinamojo laikotarpio atskaitymo netaikymo poveikio jų finansinei būklei kiekybinį įvertinimą;	
iii) jeigu įmonė laikytųsi mokumo kapitalo reikalavimo netaikydama šios pereinamojo laikotarpio priemonės, šios pereinamojo laikotarpio priemonės taikymo priežastis;	

iv) įmonės priklausomybės nuo šios pereinamojo laikotarpio priemonės vertinimą ir, jei taikoma, priemonių, kurių įmonė ėmėsi ar ketina imtis siekdama sumažinti arba panaikinti šią priklausomybę, aprašymą.

Or. en

Pagrindimas

Išbraukimas atspindi pranešėjo pasiūlymą 51 straipsnyje išbraukti nuostatą dėl dviejų dalių mokumo ir finansinės padėties ataskaitos.

Pakeitimas 204

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės iki ***[LB: prašom įrašyti datą – 18 mėnesių nuo įsigaliojimo]*** priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos**.** Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.	Valstybės narės iki ***2025 m. sausio 1 d.*** priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.

Or. en

Pagrindimas

Reikia suteikti pakankamai laiko įgyvendinimui.

Pakeitimas 205

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tas nuostatas jos taiko nuo ***[LB: prašom įrašyti datą – 18 mėnesių ir viena diena nuo įsigaliojimo]***.	Tas nuostatas jos taiko nuo ***2026 m. sausio 1 d***.

Or. en

Pagrindimas

Reikia suteikti pakankamai laiko įgyvendinimui.

AIŠKINAMOJI DALIS

2021 m. rugsėjo mėn. Komisija priėmė pasiūlymą, kuriuo iš dalies keičiama direktyva „Mokumas II“ („Mokumas II“ peržiūra), ir pasiūlymą dėl Draudimo įmonių gaivinimo ir pertvarkymo direktyvos (IRRD). Nors abu pasiūlymai galėtų būti nagrinėjami atskirai ir šiame pranešimo projekte siūlomi tik direktyvos „Mokumas II“ peržiūros pakeitimai, reikėtų manyti, kad šių dviejų pasiūlymų tikslai gali tam tikra apimtimi sutapti. Todėl pranešėjas mano, kad būtų naudinga užtikrinti, kad šie pasiūlymai būtų nagrinėjami lygiagrečiai.

Bendrosios pastabos: draudimo įmonių reguliavimo tikslas

Pranešėjas mano, kad yra keturi platūs gero ES draudimo įmonių reguliavimo tikslai:

- toliau plėtoti draudimo ir perdraudimo paslaugų vidaus rinką, užtikrinant vienodas sąlygas ES ir kartu sudarant sąlygas sąžiningai konkurencijai su kitomis pasaulio šalimis;
- užtikrinti, kad draudimo įmonės būtų saugios ir stabilios, o draudėjai būtų apsaugoti – tam taip pat reikalingas glaudus visos Sąjungos priežiūros institucijų bendradarbiavimas;
- užtikrinti, kad draudėjai, kurie draudimo polisus naudoja investavimo tikslais (pvz., naudodamiesi gyvybės draudimo polisais), galėtų gauti deramą grąžą;
- užtikrinti, kad draudimo įmonės galėtų atlikti savo, kaip ilgalaikių investuotojų, vaidmenį ir taip remti ekonomikos atsigavimą ir galbūt kitus ES politikos tikslus.

Teisės aktų svarstymo metu Europos teisės aktų leidėjas turės nustatyti tinkamą pusiausvyrą tarp tų tikslų, kurie kartais gali tarpusavyje konkuruoti.

Draudimo įmonių reguliavimo proporcingumas

Draudimo veiklos priežiūros sistema grindžiama rizika. Taikant rizika grindžiamą požiūrį turėtų būti vengiama taikyti bendras nuostatas, kurios taikomos visiems atvejams, ir jas reikia derinti su atitinkamomis proporcingumo nuostatomis. Komisija stengiasi pašalinti sistemos „Mokumas II“ trūkumus, susijusius su proporcingumo priemonėmis, nustatydama naują mažos rizikos profilio įmonių kategoriją. Pranešėjas mano, kad tai žingsnis teisinga linkme, tačiau siūlo šiuos pakeitimus:

- direktyva turėtų būti netaikoma didesniam mažųjų draudimo įmonių skaičiui, padidinant dabartines ribas, kurias pasiekus draudimo įmonės patenka į direktyvos „Mokumas II“ taikymo sritį (4 straipsnis);
- nustatyti didesnes ribas apibrėžiant mažos rizikos profilio įmones;
- iš dalies pakeisti priskyrimo prie mažos rizikos profilio įmonių kriterijus, absoliučias ribas pakeičiant santykinėmis ribomis, siekiant geriau atsižvelgti į skirtingus rinkų dydžius;
- šias mažos rizikos profilio įmonėms skirtas proporcingumo priemones taikyti ir priklausomoms (per)draudimo įmonėms, išskyrus perdraudimo įmones;
- padaryti pakeitimų dėl tolesnių šių priemonių taikymo supaprastinimo, paaiškinimo ir savaiminio taikymo.

Ekonomikos atsigavimo ir kitų ES politikos tikslų rėmimas

Draudimo įmonių pajėgumo investuoti ilgą laiką stiprinimas taip pat gali padėti joms remti bendruosius Europos Sąjungos ekonominės politikos tikslus. Atsižvelgdamas į tai, pranešėjas siūlo pakeitimų, kuriais būtų pakeisti labai griežti nuosavybės vertybinių popierių rizikos submodulio kriterijai, susiję su trukme, nustatytos nuosavybės vertybinių popierių rizikos submodulio simetrinio koregavimo mechanizmo ribos, atsižvelgiant į turimus faktinius duomenis, ir paaiškinti suderinimo korekcijos aspektai.

1 lygmuo ir 2 lygmuo

Kai kurie pagrindiniai sistemos „Mokumas II“ aspektai, visų pirma susiję su ilgalaikių garantijų sistema, šiuo metu nustatyti deleguotuoju reglamentu. Komisija ketina to nekeisti ir prie pasiūlymo dėl teisėkūros procedūra priimamo akto pridėtame komunikate jau pateikė bendras gaires dėl galimų antram lygmeniui priskirtino teksto pakeitimų.

Pranešėjas mano, kad tokia padėtis nėra patenkinama. Deleguotieji aktai nėra tinkama priemonė politiniams klausimams spręsti. Tai, kad praėjus 10 metų nuo direktyvos „Omnibus II“, kuria, be kita ko, ilgalaikių garantijų priemonės įtrauktos į direktyvą „Mokumas II“ Parlamentui to aiškiai pageidavus, šios ilgalaikių garantijų priemonės ir toliau svarstomos, reiškia, kad Parlamentas teisingai reikalavo įtraukti nuostatas į pirmojo lygmens teisės aktą ir kad Komisijos pasiūlymas svarbius pakeitimus padaryti tik deleguotuoju aktu nėra tinkamas sprendimas.

Dėl šių priežasčių pranešėjas siūlo šiame pranešimo projekte pakeitimų, kad į direktyvą būtų tiesiogiai įtrauktos išsamesnės ir politinės gairės, susijusios su:

- nerizikingų palūkanų normų kreive, įskaitant ekstrapoliuotą dalį,
- rizikos marža,
- svyravimų korekcija,
- ilgalaikėmis nuosavybės vertybinių popierių investicijomis.

Priežiūros institucijų bendradarbiavimas

Priežiūros institucijų bendradarbiavimas neabejotinai yra svarbus tarpvalstybinės priežiūros ir vidaus rinkos veikimo principas, padedantis apsaugoti draudėjus ir naudos gavėjus. Teisės aktų leidėjai šiam aspektui turi skirti daugiau dėmesio, atsižvelgiant į tai, kad laikui bėgant priežiūros institucijos yra išsakiusios, jog tai yra kliūtis, kurią galbūt sukėlė nepakankamas jų tarpusavio pasitikėjimas. Dėl šių priežasčių pranešėjas siūlo pakeitimų dėl bendradarbiavimo platformų, kurios buvo įdiegtos 2019 m. atliekant EPI peržiūrą. Tokiu būdu bendradarbiavimas ir keitimasis informacija buveinės ir priimančiosios šalies priežiūros institucijoms taptų privalomas, o tai reikštų struktūrinį perėjimą nuo savanoriško proceso, kuris akivaizdžiai turėjo didelių praktinių trūkumų.

Ataskaitų teikimo ir audito reikalavimai

Reikėtų atsižvelgti į tai, kad dėl kiekvieno teisės akto pakeitimo realioji ekonomika patiria su reikalavimų laikymusi susijusių veiklos išlaidų. Pasiūlymas iš esmės padalyti į dalis ir iš dalies pakeisti mokumo ir finansinės padėties ataskaitą yra daug kainuojantis ir grindžiamas dirbtiniu neaiškių tikslinių grupių padalijimu. Per pastaruosius 10 metų įmonės šioms ataskaitoms parengti skyrė laiko ir pinigų ir jos apskritai pritaria mokumo ir finansinės padėties ataskaitoms. Nors tolesnis dabartinės redakcijos mokumo ir finansinės padėties ataskaitų taikymas gal ir turi savo trūkumų, poveikio vertinime nepagrindžiamas galimas teigiamas pokyčio rezultatas. Komisija savo poveikio vertinime pripažįsta, kad aktyvesnis proporcingumo principo taikymas, regis, gali užtikrinti geresnę politiką – tai taip pat yra pranešėjo pageidaujama kryptis.

Panašus susirūpinimas kyla dėl Komisijos pasiūlymo išplėsti audito reikalavimus. Auditoriai atlieka tam tikrą vaidmenį visuomenėje, kalbant apie metines finansines ataskaitas ir pranešimus. Specifinės draudimo informacijos, susijusios tik su priežiūros ataskaitų teikimo aspektais, pvz., mokumo ir finansinės padėties ataskaitomis, auditas, kaip siūlo Komisija, nebūtinai priklauso viešųjų auditorių kompetencijai. Todėl pranešėjas mano, kad šios informacijos peržiūra ir toliau turėtų būti priežiūros institucijų užduotis ir atsakomybė. Atsižvelgiant į tai, reikėtų pažymėti, kad priežiūros institucijos turi įgaliojimus atlikti patikrinimus vietoje šiai užduočiai atlikti.

Grupių priežiūra

Siekdama išplėsti grupių priežiūros taikymo sritį, Komisija pasiūlė keletą pakeitimų. Kai šie pakeitimai susiję su kitų sektorių įmonėmis, pranešėjas mano, kad šie pakeitimai turėjo būti padaryti, jei apskritai darytini, Finansinių konglomeratų direktyvose, kurių tikslas yra būtent reglamentuoti šiuos atvejus. Dėl Komisijos požiūrio gali atsirasti tarpsektorinis reguliacinis arbitražas ir to reikia vengti.

Dar vienas taikymo srities išplėtimas įtraukiant kontroliuojančiąsias bendroves ir horizontaliąsias grupes (kurios gali apimti savidraudos įmones) yra didelis nukrypimas nuo dabartinės praktikos ir politikos principų. Pranešėjas mano, kad priežiūros institucijos neturėtų nustatinėti ekonominės grupės struktūros ir kad priežiūros kontaktinis punktas turėtų būti leidimą turinčios (per)draudimo įmonės. Atrodo, kad poveikio vertinime šiuo klausimu nepateikta įrodymų, kurių reikia tokiai esminei nustatytų principų peržiūrai atlikti.

Makrolygio rizikos ribojimo priežiūra

Pranešėjas palankiai vertina Komisijos pasiūlymą reikalauti, kad draudikai vykdytų tvirtesnį likvidumo planavimą. Tačiau siūloma tai susieti su bendraisiais rizikos valdymo reikalavimais, o ne su makrolygio rizikos ribojimo priežiūra. Bankų likvidumo problemos iš tiesų gali turėti sisteminį poveikį, tačiau vargu ar galima taip manyti apie draudikus. Todėl reikėtų labai atidžiai įvertinti priežiūros institucijų įgaliojimų išplėtimą makrolygio rizikos ribojimo tikslais. Todėl pranešėjas siūlo racionalizuoti Komisijos pasiūlytą makroprudencinių priemonių rinkinį.

Tvarumui keliama rizika

„Mokumas II“ yra rizika pagrįsta prudencinė priežiūros sistema, kurioje atsižvelgiama į visą riziką, įskaitant aplinkosauginę riziką. Pranešėjas mano, kad nėra daug įrodymų, leidžiančių manyti, kad draudimo įmonės sistemingai nepakankamai vertina tvarumui kylančią riziką. Todėl pranešėjas mano, kad dabartinė sistema yra pakankamai pajėgi kovoti su tvarumui ir socialiniam aspektui kylančia rizika, ir yra susirūpinęs, kad bet koks šios srities pakeitimas gali lemti tai, kad gyvybingos ir tvarios įmonės be pateisinamos priežasties taps nedraustinomis arba nepageidautinomis investuojant. Be to, remiantis EIOPA reglamentu, EIOPA jau turi įgaliojimus pateikti ataskaitą dėl ESG rizikos.